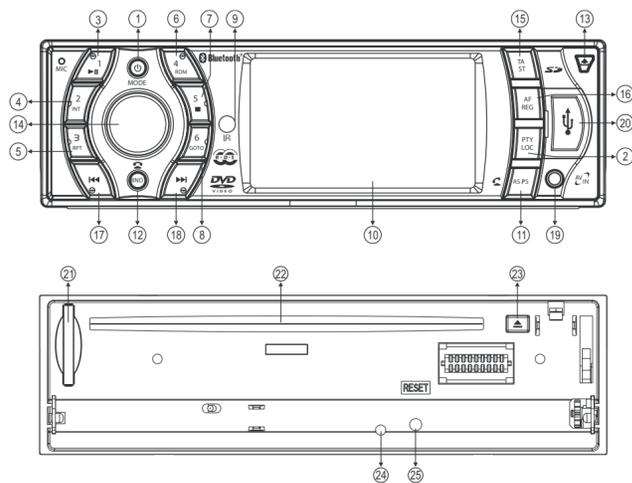
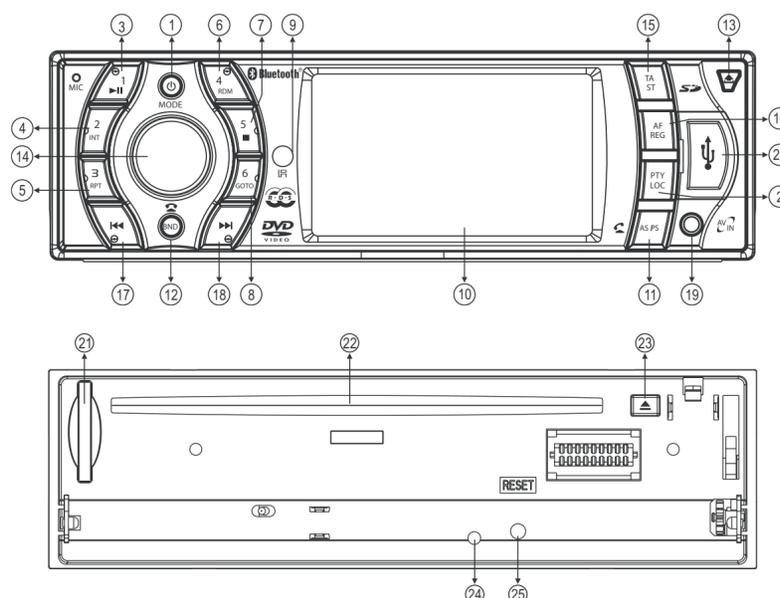




# MCD 782 English



# MCD 782 Français



KEY	SYSTEM		TUNER		CD/MP3/WMA		DVD		BLUETOOTH	
	Short press	Long press	Short press	Long press	Short press	Long press	Short press	Long press	Short press	Long press
1	Mode	Power								
2			PTY	LOC/DX					Connect	
3			M1	memory 1	Play/pause		Play/pause		Play/pause audio	
4			M2	memory 2	INT introscan		INT introscan			
5			M3	memory 3	RPT repeat		RPT repeat			
6			M4	memory 4	RDM random		RDM random			
7			M5	memory 5	Stop		Stop		Stop audio	
8			M6	memory 6	GOTO		GOTO			
9	IR infrared remote control sensor									
10	3 inch TFT color display									
11			PS	AS					Answer call	Call transfer back to phone
12			BAND						Reject/end call	
13	Flip down frontpanel (to access SD card-reader and disc slot)									
14	Rotary volume	MENU		MENU				MENU		
15			TA	ST					Connect	
16			AF	REG						
17			seek down	tune down	file/track down	fast forward	file/track down	fast forward	Next audio track	
18			seek up	tune up	file/track up	fast backward	file/track up	fast backward	Previous audio track	
19	3,5mm AV IN (Audio/Video input) jack									
20	USB port									
21	SD/MMC memory card slot									
22	Disc slot									
23					Eject disc			Eject disc		
24	Anti-theft LED indicator									
25	RESET button									

KEY	SYSTEME		TUNER		CD/MP3/WMA		DVD		BLUETOOTH	
	Pression courte	Pression longue	Pression courte	Pression longue	Pression courte	Pression longue	Pression courte	Pression longue	Pression courte	Pression longue
1	Mode	Alimentation								
2			PTY	LOC/DX					Connectez	
3			M1	Mémoire 1	Pause/lecture		Pause/lecture		Pause/lecture	
4			M2	Mémoire 2	INT balayage		INT balayage			
5			M3	Mémoire 3	RPT répétition		RPT répétition			
6			M4	Mémoire 4	RDM shuffle		RDM shuffle			
7			M5	Mémoire 5	Stop		Stop		Stop audio	
8			M6	Mémoire 6	GOTO		GOTO			
9	Capteur de télécommande infrarouge									
10	Ecran couleur 3 pouces TFT									
11			PS	AS					Répondre à un appel entrant	Transfère la conversation téléphonique vers le téléphone portable
12			BAND						Rejet d'appel entrant	
13	Abaissez le panneau rabattable (pour accéder au lecteur de carte SD et au lecteur de disque)									
14	Molette de volume	MENU		MENU				MENU		
15			TA	ST					Connectez	
16			AF	REG						
17			Chercher plus bas	Plage précédente	Fichier/titre précédent	Avance rapide	Fichier/titre précédent	Avance rapide	Fichier/titre précédent	
18			Chercher plus haut	Plage suivante	Fichier/titre suivant	Retour rapide	Fichier/titre suivant	Retour rapide	Fichier/titre suivant	
19	Jack 3,5mm AUX in (Audio/Video input) jack									
20	Entrée USB									
21	Entrée carte SD/MMC									
22	Lecteur de disque									
23					Ouverture/fermeture		Ouverture/fermeture			
24	Indicateur DEL anti-vol									
25	REINITIALISATION bouton									

### Description of the functions

Panel flip down	Push this button to automatically flip down the frontpanel
Eject	Push this button to eject the CD out of the unit.
Power	Power function to activate or deactivate the unit. To deactivate press and hold the power button for 3 seconds
Band	Band selection allows you to select different reception bands, f.i. FM1, FM2, FM3 and AM
AF	AF stands for Alternative frequencies; the tuner will return to alternative frequencies whenever the reception signal is getting worse
TA	TA stands for Traffic announcement which means that it will give you information about the traffic (if broadcasted) no matter what mode you are in (CD, USB, etc.) it will automatically interrupt the cd and give the information, after that it automatically switches back to the selected mode.
PTY	The PTY function allows you to search for stations with a particular program type like NEWS group and POP group both of these groups are divided in different subjects. PTY "POP", pop/rock, easy/light, classics/others, jazz/country, nation/oldies. PTY "NEWS", news/info, sport/educatie, culture/science,
Tune up/down	Long press to move the radio frequency number up/down step by step.
Menu	Press repeatedly to view menu items.
Mode	The mode button allows you to go from one source (f.i. CD) to another source (f.i. Tuner) by pushing the button as many times as needed.
AS	AS stands for Autostore; in tuner mode it will automatically store the 6 strongest stations (M1-M6). Note: all previous stored stations are lost
PS	PS stands for Preset stations this means that when you push this button in tuner mode it will automatically switches to the first preset (M1) if you push again it will go to the next and so on.
Rotary volume	This knob allows you to adjust the volume from minimum to maximum level. NOTE high sound levels may cause damage to your ears
M1-M6	These are the preset stations where you can store your favorite radio stations if in tuner mode
Pause/Play	This button allows you in CD, DVD, USB or SD mode to play or to pause the music.
INT Scan	Scan will play 10 seconds of each song on the CD, DVD, USB or SD. If the preferred song is playing, push again and it will play that song
Repeat	Repeat will play a selected song or album continuously. Available in CD, USB and SD mode
Random	Shuffle will play all the songs random. Available in CD, DVD, USB and SD mode
File/track down/up	In MP3 mode press this button to go up or down one folder.
Fast forward/backward	Long press to fast forward/backward the CD, DVD, USB or SD
Seek up/down	Short press to move to the next/previous station automatically
3,5mm AV in Jack	To connect an external audio/video system (digital camera/game console)
USB input	When inserting a USB stick the unit will switch to USB mode. (Max 1000 tracks)
SD card input	Remove the frontpanel to insert SD card. When inserting a SD card the unit will switch to SD mode. (Max 2GB card, max 1000 tracks)
reset (behind panel)	Use a non-metallic pointed object to press and hold the reset button for 5 seconds. The unit will be set to factory default.
BLUETOOTH	
Pairing	Activate Bluetooth on your mobile phone and search for available devices. Select "LJ3889", password "8888". If succesfull "Connected" is displayed.
Reconnect	The unit will normally auto-reconnect. If a call is answered when the mobile phone is out of reach (>2meters) the headunit will not auto-reconnect Reconnect manually by choosing pressing PTY/LOC button (2)
Reject incoming call	Press BAND button if you not wish to answer the call, and return to normal playing mode.
Transfer	To audio transfer from headunit back to the mobile phone. Long press the Transfer (AS/PS) button to transfer the audio back to your mobile phone, to have a private conversation. LCD will display "CALL TRANSFER"

### Description des fonctions

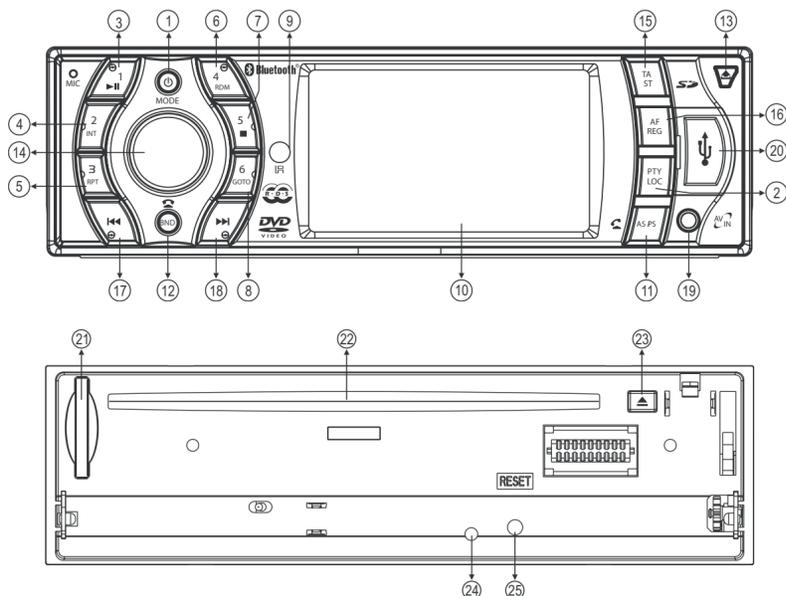
Panneau rabattable	Appuyez sur ce bouton pour rabattre automatiquement le panneau situé sur le devant.
Ouverture/fermeture	Appuyez sur ce bouton pour éjecter le CD de l'appareil.
Alimentation	Fonction alimentation pour activer ou désactiver l'appareil. Pour désactiver appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
Bande	La sélection de bande vous permet de sélectionner les différentes bandes de réception, ex. FM1, FM2, FM3 et AM.
AF	AF signifie Fréquences alternatives ; le tuner reviendra en fréquences alternatives quand la réception de signal se dégrade.
TA	TA signifie Traffic Announcement (Informations Circulation) ; cela vous donnera des informations sur la circulation (si elles sont diffusées) quel que soit le mode dans lequel vous soyez (CD, USB, etc.), en interrompant la lecture ; puis il reviendra automatiquement vers le mode précédent.
PTY	La fonction PTY vous permet de chercher des plages radio avec un programme particulier comme NEWS ou POP qui eux-mêmes peuvent être divisés en sous-groupes. PTY "POP", pop/rock, easy/light, classiques/autres, jazz/country, national/réto. PTY "NEWS", news/info, sports/éducation, culture/science, météo/finance, société/religion.
Plage suivante/précédente	Appuyez longtemps pour passer à la fréquence radio suivante une par une.
Menu	Appuyez plusieurs fois pour afficher les éléments du menu.
Mode	Le bouton mode vous permet de passer d'une source (ex. CF) à une autre (ex. Tuner) en appuyant sur le bouton autant de fois que nécessaire.
AS	AS signifie Autostore (Mémoire automatique), en mode tuner cela mémorisera automatiquement les 6 plages les plus utilisées (M1-M6). Note : toutes les plages précédentes seront perdues.
PS	PS signifie Preset stations (présélection des plages), quand vous appuyez sur ce bouton en mode tuner, cela passera automatiquement en mode première présélection (M1), si vous appuyez à nouveau cela passera à la suivante et ainsi de suite.
Molette volume	Cette molette vous permet d'ajuster le volume du niveau minimum au niveau maximum. NOTE les volumes hauts peuvent endommager vos oreilles.
M1-M6	Ce sont les plages présélectionnées où vous pouvez mémoriser vos plages radio favorites quand vous êtes en mode tuner.
Pause/Lecture	Ce bouton vous permet de passer en mode CD, DVD, USB ou SD pour lire ou arrêter la musique.
INT Scanner	Scan lira 10 secondes de chaque titre sur le CD, DVD, USB ou SD. Si votre titre favori est lu, appuyez deux fois pour la lire en entier.
Répétition	Répétition lira un titre ou un album sélectionné de façon continue. Disponible en modes CD, USB et SD.
Shuffle	Shuffle lira tous les titres aléatoirement. Disponible en modes CD, DVD, USB et SD.
Dossier haut/bas	En mode MP3 appuyez sur ce bouton pour passer d'un dossier à l'autre.
Avance/retour rapide	Pressez longuement pour avancer/reculer rapidement le CD, DVD, la clé USB ou carte SD.
Recherche haut / bas	Pressez brièvement pour passer automatiquement à la station suivante/précédente.
Jack 3,5mm AUX in	Pour connecter un dispositif audio/vidéo externe (appareil photo numérique / console de jeu).
Entrée USB	Quand vous insérez une clé USB l'appareil passera en mode USB. (Max 1000 titres).
Entrée carte SD	Enlevez le panneau de devant pour insérer une carte SD. Quand vous insérez une carte SD l'appareil passera en mode SD (Max carte 2GB, max 1000 titres).
Réinitialisation (derrière le panneau)	Utilisez un objet non métallique pointu pour appuyer sur le bouton réinitialisation et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes. L'appareil sera réinitialisé aux réglages d'usine par défaut.
SANS FIL	
Association	Activez Bluetooth sur votre téléphone mobile et recherchez des périphériques disponibles. Sélectionnez « LJ3889 », mot de passe « 8888 ». Si « Connected » apparaît dans l'affichage.
Reconnexion	L'unité effectue normalement une auto-reconnexion. Si un appel est pris lorsque le téléphone mobile est hors de portée (> 2meters) l'unité centrale n'effectuera pas une auto-reconnexion. Reconnectez manuellement en appuyant sur le bouton PTY / LOC (2).
Rejet d'un appel entrant	Appuyez sur le bouton BAND si vous ne souhaitez pas répondre à l'appel et retournez au mode normal d'écoute.
Transfert	Pour le transfert audio de l'appareil vers le téléphone portable. Appuyez longtemps sur le bouton Transfert (MODE) pour transférer l'audio vers votre téléphone portable, afin d'avoir une conversation privée. L'écran LCD affichera "CALL TRANSFER" (transfert d'appel).

Note ! N'utilisez pas cet appareil ou ne regardez pas le moniteur en conduisant.

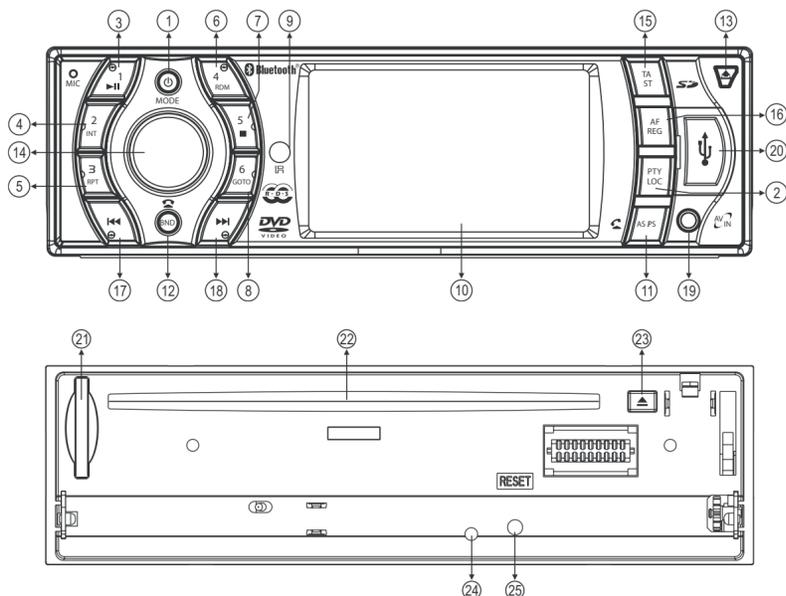
Note! Do not operate the unit or look at the monitor while driving.



# MCD 782 Deutsch



# MCD 782 Italiano



TASTE	SYSTEM		TUNER		CD/MP3/WMA		DVD		BLUETOOTH	
	Kurzes Drücken	Langes Drücken	Kurzes Drücken	Langes Drücken	Kurzes Drücken	Langes Drücken	Kurzes Drücken	Langes Drücken	Kurzes Drücken	Langes Drücken
1	Mode	Ein-/Ausschalten								
2			PTY	LOC/DX					Verbinden	
3			M1	Speicher 1	Pause/Wiedergabe		Pause/Wiedergabe		Pause/Wiedergabe	
4			M2	Speicher 2	INT Introscon		INT Introscon			
5			M3	Speicher 3	RPT Wiederholung		RPT Wiederholung			
6			M4	Speicher 4	RDM Willkürlich		RDM Willkürlich			
7			M5	Speicher 5	Stop		Stop		Audio Stopp	
8			M6	Speicher 6	GOTO		GOTO			
9	IR Infrarotsensor für Fernbedienung									
10	3 inch TFT Farbdisplay									
11			PS	AS					Ankommenden Anruf beantworten	Rücktransfer des Telefongesprächs zum Mobiltelefon
12			BAND						Ankommenden Anruf zurückweisen	
13	Herunterklappbare Zierblende (Zugang zu SD-Kartenleser und Disc-Slot)									
14	Lautstärke	MENU		MENU		MENU		MENU		
15			TA	ST					Verbinden	
16			AF	REG						
17			Suche zurück	Tuning zurück	Datei/Titel vor	Schnell vor	Datei/Titel vor	Schnell vor	Schnell vor	
18			Suche vor	Tuning vor	Datei/Titel zurück	Schnell zurück	Datei/Titel zurück	Schnell zurück	Schnell zurück	
19	3,5mm Steckdose (Audio/Video)									
20	USB-Eingang									
21	SD/MMS-Karteneingang									
22	Disc-Slot									
23	Öffnen/Schließen									
24	Diebstahlsicherungs LED-Anzeige									
25	RESET Taste									

TASTO	SISTEMA		RADIO		CD/MP3/WMA		DVD		BLUETOOTH	
	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata
1	Modalità	Accensione								
2			PTY	LOC/DX					Connessione	
3			M1	Memoria 1	Pause/play		Pause/play		Connessione	
4			M2	Memoria 2	INT introscon		INT introscon		Connessione	
5			M3	Memoria 3	RPT ripeti		RPT ripeti		Connessione	
6			M4	Memoria 4	RDM casuale		RDM casuale		Connessione	
7			M5	Memoria 5	Stop		Stop		Connessione	
8			M6	Memoria 6	GOTO		GOTO		Connessione	
9	Sensore a infrarossi IR del telecomando									
10	Display a colori TFT 3"									
11			PS	AS					Rispondi alla chiamata in entrata	Reindirizza la conversazione telefonica sul telefonino
12			BAND						Rifiuta chiamata in entrata	
13	Pannello frontale flip down (per accedere ai lettori delle carte SD e alla fessura introduzione disco)									
14	Manopola volume	MENU								
15			TA	ST					Connessione	
16			AF	REG						
17			Ricerca avanti	Sintonizza avanti	File/traccia avanti	Avanti veloce	File/traccia avanti	Avanti veloce	File/traccia avanti	
18			Ricerca indietro	Sintonizza indietro	File/traccia indietro	Indietro veloce	File/traccia indietro	Indietro veloce	File/traccia indietro	
19	Presse AUX 3,5mm (Audio/Video)									
20	Entrata USB									
21	Entrata scheda SD/MMC									
22	Fessura introduzione disco									
23					Apertura/chiusura		Apertura/chiusura			
24	Indicatore LED antifurto									
25	RESET tasto									

Beschreibung der Funktionen	
Frontblende Auf/Zu	Drücken Sie diese Taste, um die Frontblende automatisch herunterzuklappen.
Öffnen/Schließen	Drücken Sie die Taste, um das Bedienteil nach unten zu klappen, so können Sie die CD aus dem Gerät entnehmen.
Ein-/Ausschalten	Funktion zu Ein- oder Ausschalten des Gerätes. Zum Ausschalten drücken und halten Sie die Taste für 3 Sekunden.
Band	Die Bandwahl ermöglicht Ihnen das Wählen verschiedener Empfangsbänder, z.B. FM1, FM2, FM3 und AM.
AF	AF steht für Alternativ-Frequenzen; der Tuner schaltet auf Alternativfrequenzen, wenn das Empfangssignal schlecht wird.
TA	TA steht für "Traffic announcement" (Verkehrsmeldung), das heißt, dass das Gerät Verkehrsmeldungen wiedergibt (wenn diese gesendet werden), egal in welchem Modus (USB, CD, usw.) sich das Gerät befindet. Die Wiedergabe der CD wird unterbrochen, die Verkehrsmeldung wiedergegeben und danach die CD fortgesetzt.
PTY	Die PTY-Funktion ermöglicht es, nach bestimmten Programmtypen wie NEWS (Nachrichten) oder POP zu suchen. Beide Gruppen besitzen Untergruppen: PTY "POP", Pop/Rock, Einfach/Leicht, Klassik/Andere, Jazz/Country, Nation/Oldies. PTY "NEWS", Nachrichten/Informationen, Sport/Bildung, Kultur/Wissenschaft, Wetter/Finanzen, Soziales/Religion.
Vorwärts/rückwärts tunen	Langes Drücken um die Radiofrequenznummer schrittweise nach oben oder unten zu stellen.
Menü	Drücken Sie mehrfach, um durch die Menüs zu schalten.
Modus	Die Modus-Taste ermöglicht es von einer Quelle (z.B. CD) zu einer anderen Quelle (z.B. Tuner) zu wechseln, indem die Taste so oft wie nötig gedrückt wird.
AS	AS steht für automatisches Speichern; im Tuner-Modus werden automatisch die 6 stärksten Sender gespeichert (M1-M6). Hinweis: Alle vorher gespeicherten Sender gehen verloren.
PS	PS steht für Preset stations (voreingestellte Sender), das heißt, dass der Tuner beim Drücken automatisch zu dem ersten gespeicherten Sender (M1) schaltet, beim nächsten Drücken schaltet er zum nächsten und so weiter.
Lautstärke	Der Regler ermöglicht die Einstellung der Lautstärke vom Minimum zu Maximum. HINWEIS: Große Lautstärken können Ihre Ohren beschädigen.
M1-M6	Dies sind die Speicherplätze, wo Sie im Tuner-Modus Ihre Lieblingsender ablegen können.
Pause/Wiedergabe	Diese Taste ermöglicht es im CD-, DVD-, USB- oder SD-Modus, die Musik abzuspielden oder anzuhören.
INT Scan	Unter Scan wird jedes Lied der CD, DVD, USB ODER SD 10 Sekunden lang gespielt. Wenn das gewünschte Lied gespielt wird, drücken Sie diesen Knopf erneut und das Lied wird abgespielt.
Wiederholung	Die Wiederholungsfunktion spielt einen Titel oder ein Album wiederholt ab. Verfügbar im CD, USB, und SD-Modus.
Willkürlich	Lang drücken zum schnellen Bewegen zu CD, DVD, USB oder SD.
Datei/Titel vor/zurück	Drücken Sie die Taste im MP3-Modus, um einen Ordner vor oder zurück zu springen.
Schnell vor/zurück	Lang drücken für schnellen Vor- oder Rücklauf bei CD, DVD, USB oder SD.
Suche vor/zurück	Kurz Drücken, um automatisch zum nächsten/vorherigen Sender zu gelangen.
3,5mm Steckdose	Für den Anschluss externer Audio-/Videogeräte (Digitalkamera/Spielkonsole).
USB-Eingang	Beim Anschluss eines USB-Steckers schaltet das Gerät in den USB-Modus. (Max 1000 Titel).
SD-Karteneingang	Entfernen Sie das Bedienteil, um eine SD-Karte einzulegen. Der SD-Kartenslot am Gerät ist für Musikdateien, JPEG-Dateien usw. Wenn Sie eine SD-Karte einstecken, schaltet das Gerät auf den SD-Kartenmodus. (Max. 2GB Karten, max. 1000 Titel).
Reset (hinter dem Bedienteil)	Benutzen Sie einen nichtmetallischen, spitzen Gegenstand, um die Taste zu drücken und 5 Sekunden zu halten. Das Gerät wird in die Werkseinstellungen zurückgesetzt.
BLUETOOTH	
Verbinden	Aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Mobiltelefon und suchen Sie nach verfügbaren Geräten. Wählen Sie "LJ3889", das Passwort ist "8888". Bei erfolgreicher Verbindung erscheint "Connected".
Wiederverbindung	Das Gerät verbindet sich automatisch wieder. Sollte ein Anruf angenommen werden, wenn das Mobiltelefon sich außerhalb der Reichweite (> 2 Meter) befindet, verbindet sich das Gerät nicht automatisch wieder. Drücken Sie die PTY/LOC (2) Taste, um manuell zu verbinden.
Ankommenden Anruf zurückweisen	Drücken Sie die BAND-Taste, wenn Sie einen Anruf ablehnen und zum normalen Wiedergabemodus zurück wollen.
Transfer	Zum Rücktransfer vom Gerät zum Mobiltelefon, drücken Sie lange die Taste für den Transfermodus (AS/PS). Der Ton wird wieder zu Ihrem Mobiltelefon übertragen und Sie können ein privates Gespräch führen. Im LCD erscheint "CALL TRANSFER" (Anruf weiterleiten).

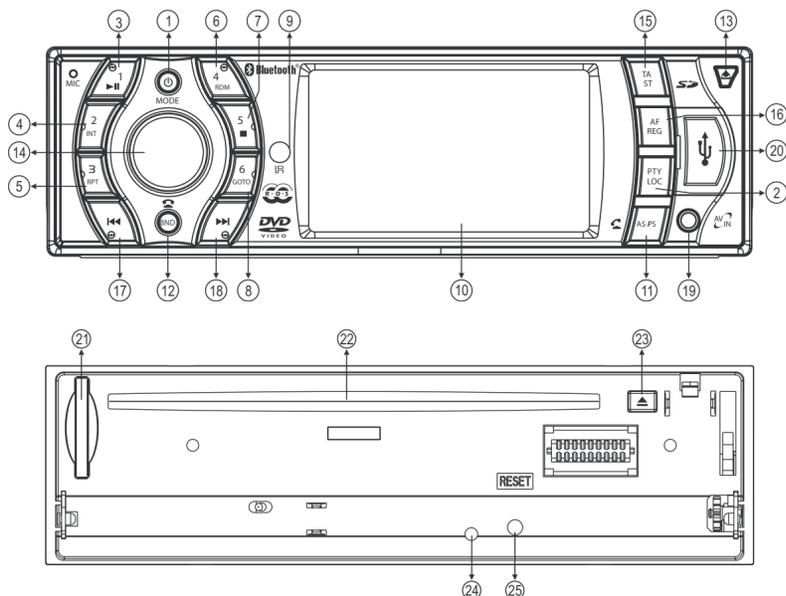
Descrizione delle funzioni	
Apertura/chiusura pannello frontale	Premere questo tasto per aprire automaticamente il pannello frontale.
Accensione	Premere questo tasto per far scorrere verso il basso il pannello frontale, così potendo estrarre il CD dall'unità. Per l'accensione o lo spegnimento dell'unità. Per spegnere premere e tenere premuto il tasto dell'accensione per 3 secondi.
Banda	La selezione Band (Banda) permette di selezionare tra le differenti bande di ricezione, es. FM1, FM2, FM3 e AM.
AF	AF significa frequenze alternative; la Radio ritornerà sulle frequenze alternative ogni volta che il segnale di ricezione peggiora.
TA	TA significa Traffic announcement (informazioni sul traffico), fornirà cioè informazioni sul traffico (se trasmesse) indifferentemente da quale modalità voi state utilizzando (CD, USB, ecc.) interromperà automaticamente il cd e darà informazioni, in seguito, tornerà automaticamente alla modalità precedente.
PTY	La funzione PTY vi permette di cercare stazioni con particolari programmi come il gruppo NEWS (notizie) e il gruppo POP, questi sono a loro volta divisi in diversi argomenti. PTY "POP", pop/rock, easy/leggera, classici/altri, jazz/country, nazionali/ricordi. PTY "NEWS", news/info, sport/educazione, cultura/scienze, tempo/finanza, sociale/religione.
Sintonizza in avanti/Menu	Pressione prolungata per aumentare o diminuire, uno alla volta, i numeri della frequenza radio. Premere più volte per visualizzare le varie voci del menu.
Modalità	Il tasto Modalità permette di passare da una fonte (es. CD) ad un'altra fonte (es. Radio) premendo il tasto finché non è selezionata la fonte desiderata.
AS	AS significa Autostore (auto-immagazzinamento); in modalità Radio registrerà automaticamente le 6 stazioni con segnale più forte (M1-M6). Nota: tutte le stazioni precedentemente registrate andranno perse.
PS	PS significa Stazioni Predefinite, questo vuol dire che quando viene premuto questo tasto in modalità Radio si sintonizzerà automaticamente sulla prima stazione predefinita (M1) premendolo nuovamente passerà alla prossima e così via.
Manopola volume	Questa manopola vi permette di regolare il volume dal livello massimo al minimo. NOTA livelli molto alti del volume possono danneggiare il vostro udito.
M1-M6	Queste sono le stazioni predefinite nelle quali impostare le vostre stazioni radio preferite quando il dispositivo è in modalità Radio.
Pause/Play	Questo tasto permette di riprodurre o interrompere la musica quando siete in modalità CD.
INT Scan	La ricerca riprodurrà 10 secondi di ogni canzone del CD, DVD, USB o SD. Quando sentite la canzone desiderata, premete nuovamente e inizierà la riproduzione di quella canzone.
Ripeti	La funzione Ripeti riprodurrà continuamente la canzone o l'album selezionati. Disponibile in modalità CD, USB e SD.
Casuale	Shuffle will play all the songs random. Available in CD, DVD, USB and SD mode.
File/traccia precedente/Avanti/Indietro veloce	In modalità MP3 premere questo tasto per selezionare le tracce all'interno della cartella. Tenere premuto a lungo per la funzione avanti/indietro veloce di CD, DVD, USB o SD.
Ricerca avanti/Indietro	Premere una volta per passare automaticamente al segmento seguente/precedente.
Presse AUX 3,5mm	Per il collegamento di un sistema audio/video esterno (telecamera digitale/console giochi).
Entrata USB	Quando inserite una chiave di memoria USB l'unità passerà alla modalità USB. (Max 1000 tracce).
Entrata scheda SD	Rimuovere il pannello frontale per inserire una scheda SD. La slot della scheda SD sul dispositivo è per i file musicali, JPEG ecc. Quando inserite una scheda SD in questa slot l'unità passerà automaticamente alla modalità SD. (Max scheda da 2GB, max 1000 tracce).
Reset (pannello posteriore)	Utilizzare un oggetto appuntito non metallico per premere e tenere premuto il tasto Reset per 5 secondi. I valori predefiniti in fabbrica saranno ripristinati.
BLUETOOTH	
Accoppiamento	Attivare la funzione bluetooth sul cellulare e cercare i dispositivi disponibili. Selezionare "LJ3889", password "8888". Se l'operazione va a buon fine, a display appare la scritta "connesso".
Riconnessione	Normalmente il dispositivo si riconnette automaticamente. Se si risponde a una telefonata mentre il cellulare è fuori portata (> 2 metri), la head unit non si riconnette automaticamente.
Rifiuta chiamata in entrata	Premere il tasto BANDA se non si vuole rispondere alla chiamata e tornare alla normale modalità gioco.
Trasferimento	Per trasferire l'audio dall'unità centrale al telefonino. Premete a lungo il tasto Transfer (AS/PS) per trasferire l'audio nuovamente al vostro telefonino, per avere una conversazione privata. Il display LCD indicherà "CALL TRANSFER".

Attenzione! Non utilizzare l'unità e non guardare il monitor durante la guida.

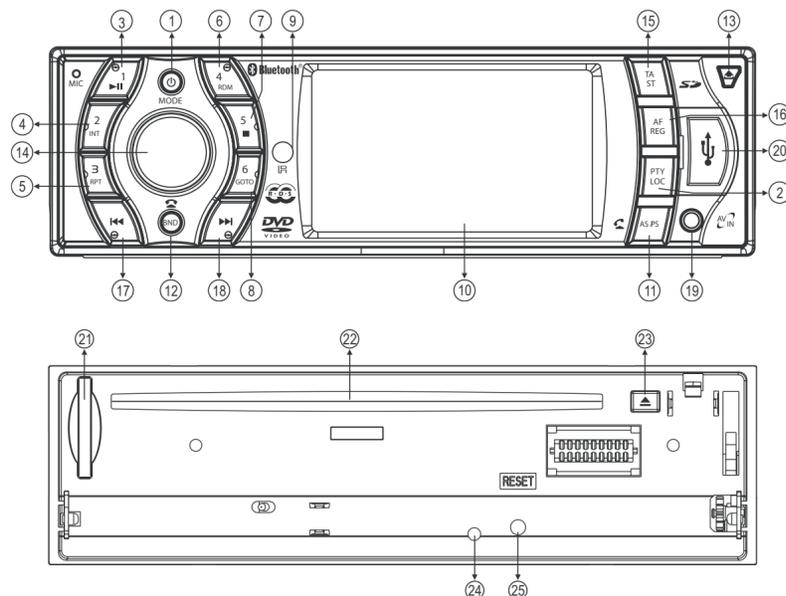
Hinweis! Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie das Fahrzeug führen, und schauen Sie nicht auf den Bildschirm.



# MCD 782 Español



# MCD 782 Português



BOTÓN	SISTEMA		SINTONIZADOR		CD/MP3/WMA		DVD		BLUETOOTH	
	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente	Pulsar brevemente	Pulsar prolongadamente
1	Modo	Encendido								
2			PTY	LOC/DX					Conecta	
3			M1	Memoria 1	Pause/reproducción		Pause/reproducción		Pause/reproducción	
4			M2	Memoria 2	Escáner INT		Escáner INT			
5			M3	Memoria 3	RPT repetir		RPT repetir			
6			M4	Memoria 4	RDM aleatorio		RDM aleatorio			
7			M5	Memoria 5	Stop		Stop		Stop audio	
8			M6	Memoria 6	GOTO		GOTO			
9					Sensor de control remoto por infrarrojos IR					
10					Pantalla TFT de 3 pulgadas en color					
11			PS	AS					Contestar llamada entrante	Transferir conversación telefónica al teléfono móvil
12			BAND						Rechazar la llamada entrante	
13					Gire el panel frontal hacia abajo (para acceder el lector de tarjetas SD y la ranura para discos)					
14	Volumen giratorio	MENU			MENU		MENU			
15			TA	ST					Conecta	
16			AF	REG						
17			Buscar hacia abajo	Sintonizar hacia abajo	Carpeta/pista abajo	Avance rápido	Anterior	Avance rápido	Siguiente	
18			Buscar hacia arriba	Sintonizar hacia arriba	Carpeta/pista arriba	Retroceso rápido	Siguiente	Retroceso rápido	Anterior	
19					Jack entrada Aux 3,5mm (Audio/Video)					
20					Entrada de tarjeta USB					
21					Entrada de tarjeta SD/MMMS					
22					Ranura para discos					
23					Abrir/cerrar		Abrir/cerrar			
24					Indicador LED anti- robo					
25					RESET botón					

Descripción de funciones	
Bajar el panel frontal	Presione este botón para bajar automáticamente el panel frontal.
Abrir/cerrar	Pulse este botón para deslizar el panel frontal hacia abajo y así poder acceder al CD y expulsarlo de la unidad.
Encendido	Función de encendido para activar y desactivar la unidad. Para desactivar mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.
Banda de frecuencia	La selección de banda le permite seleccionar distintas bandas de frecuencia, por ejemplo FM1, FM2, FM3 o AM.
AF	AF significa Frecuencias Alternativas; el sintonizador volverá a frecuencias alternativas cuando la recepción de la señal esté empeorando.
TA	TA significa Información de tráfico lo que quiere decir que recibirá información sobre el tráfico (si esta está siendo emitida) independientemente del modo en el que se encuentre (CD, USB, etc.); interrumpirá automáticamente el CD, le dará la información y después volverá también automáticamente al modo previamente seleccionado.
PTY	La función PTY le permite buscar emisoras con un tipo de programa específico como grupo NOTICIAS o grupo POP, ambos grupos divididos en distintos temas. PTY "POP", pop/rock, fácil/ligero, clásicos/otros, jazz/country, nacional/Viejos éxitos. PTY "NOTICIAS", noticias/información, deportes/educativo, cultura/ciencia, tiempo/finanzas, sociedad/religión.
Tune up/down	Pulse de manera prolongada para cambiar el dial hacia arriba y hacia abajo punto por punto.
Menú	Pulse repetidamente para visualizar los elementos del menú.
Modo	El botón modo le permite ir de una fuente (por ejemplo el CD) a otra fuente (por ejemplo el sintonizador) pulsando el botón tantas veces como sea necesario.
AS	AS significa guardado automático; en el sintonizador guardará automáticamente las 6 emisoras más utilizadas (M1-M6). Nota: todas las emisoras almacenadas previamente se perderán.
PS	PS significa emisoras preestablecidas lo que significa que cuando pulse este botón en el modo sintonizador, automáticamente se sintonizará la primera emisora predeterminada (M1), si lo pulsa de nuevo sintonizará la siguiente y así sucesivamente.
Volumen giratorio	Este botón le permite ajustar el volumen del nivel mínimo al máximo. NOTA: niveles de sonido demasiado altos pueden dañar su sistema auditivo.
M1-M6	Esta son las emisoras preestablecidas donde puede guardar sus emisoras de radio favoritas si se encuentra en el modo sintonizador.
Pause/reproducción	Este botón le permite reproducir o pausar la música en CD, DVD, USB o SD.
Escáner INT	Scan reproducirá 10 segundos de cada pista del CD, DVD, USB y SD. Cuando suene la pista deseada, pulse otra vez para escucharla entera.
Repetir	Repetir reproducirá la canción o el álbum seleccionados continuamente. Disponible en modo CD, USB y SD.
Aleatorio	Pulse de manera continuada para avanzar rápidamente en CD, DVD, USB o SD.
Arriba/Abajo carpeta/pista	En modo MP3 pulse este botón para desplazarse arriba y abajo por las carpetas.
Avance/retroceso rápido	Pulse prolongadamente para avance/retroceso rápido en el CD, DVD, USB o SD.
Búsqueda arriba/abajo	Pulse corto para ir a la siguiente/anterior estación automáticamente.
Jack entrada Aux 3,5mm	Para conectar a un sistema externo de audio/video (cámara digital/console de videojuegos).
Entrada de tarjeta USB	Retire el panel frontal para insertar la tarjeta USB. Cuando inserte la tarjeta USB el sistema cambiará al modo SD. (Máximo tarjeta de 2GB, máximo 1000 pistas).
Entrada de tarjeta SD	Desmonte el panel frontal para insertar una tarjeta SD. La ranura SD en la carcasa principal es para archivos de música, archivos JPEG, etc. Al insertar una tarjeta SD aquí, la unidad entrará en modo SD (Máx. tarjeta de 2GB, máximo 1000 pistas).
Reset (detrás del panel)	Utilice un objeto puntiagudo que no sea de metal para presionar durante 5 segundos el botón de reset. La unidad restablecerá los ajustes predeterminados de fábrica.
BLUETOOTH	
Conexión	Active el Bluetooth en su teléfono móvil y busque los dispositivos disponibles. Seleccione "LJ3889", contraseña "8888". Si tiene éxito, se mostrará "Conectado".
Reconexión	La unidad se auto-reconectará normalmente. Si se responde una llamada cuando el móvil está fuera de alcance (>2 metros) la unidad no se auto-reconectará. Reconéctela manualmente pulsando el botón PTY/LOC (2).
Rechazar llamada entrante	Pulse el botón BAND si no quiere contestar la llamada, esto volverá al modo normal de reproducción.
Transferencia	Para transferir el audio de la unidad al teléfono móvil. Pulse prolongadamente el botón Transferencia (AS/PS) para transferir el audio de vuelta a su teléfono móvil para mantener una conversación privada. LCD mostrará "CALL TRANSFER" (transferencia de llamada).

Nota! No opere con la unidad o mire a la pantalla mientras conduce.

CHAVE	SISTEMA		SINTONIZADOR		CD/MP3/WMA		DVD		BLUETOOTH	
	Pressão curta	Pressão longa	Pressão curta	Pressão longa	Pressão curta	Pressão longa	Pressão curta	Pressão longa	Pressão curta	Pressão longa
1	Mode	Power								
2			PTY	LOC/DX					Conexão	
3			M1	Memória 1	Pausa/tocar		Pausa/tocar		Pausa/tocar	
4			M2	Memória 2	INT introscan		INT introscan			
5			M3	Memória 3	RPT repetir		RPT repetir			
6			M4	Memória 4	RDM aleatório		RDM aleatório			
7			M5	Memória 5	Stop		Stop		Stop audio	
8			M6	Memória 6	GOTO		GOTO			
9					Sensor de infravermelhos de controlo remoto					
10					Visor TFT a cores de 3 polegadas					
11			PS	AS					Atender chamada a entrar	Transferir conversa telefónica para o telemóvel
12			BAND						Rejeitar chamada a entrar	
13					Painel frontal de abrir (para aceder ao leitor de cartões SD e à entrada de discos)					
14	Volume rotativo	MENU			MENU		MENU			
15			TA	ST					Conexão	
16			AF	REG						
17			Busca seq.	Sintonizar abaixo	Busca/Ficheiro seq.	Avanço rápido	Busca/Ficheiro seq.	Avanço rápido	Busca/Ficheiro seq.	
18			Busca ant.	Sintonizar acima	Busca/Ficheiro ant.	Recuar rápido	Busca/Ficheiro ant.	Recuar rápido	Busca/Ficheiro ant.	
19					Jack AUX 3,5mm (Audio/Video)					
20					Entrada USB					
21					Entrada cartão SD/MMMS					
22					Entrada de discos					
23					Abrir/fechar		Abrir/fechar			
24					Indicador LED anti-roubo					
25					REINICIAR chave					

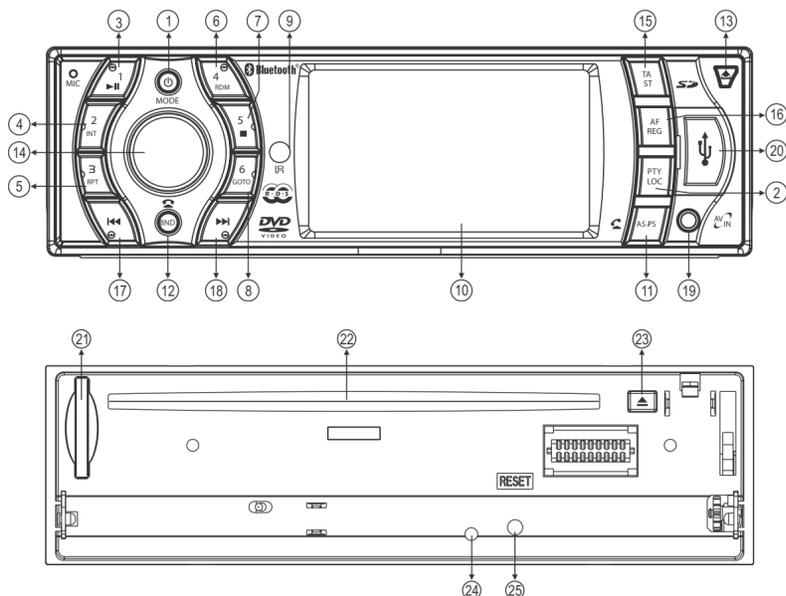
Descrição das funções	
Abriu o painel	Carregue neste botão para abrir automaticamente o painel frontal.
Abriu/fechar	Prima este botão para o painel deslizar para fora a fim de ejetar o CD.
Energia	Funcão para ligar ou desligar o aparelho. Para desligar prima e segure o botão de energia durante 3 segundos.
Banda	A seleccão de banda permite seleccionar diferentes bandas de recepção, como FM1, FM2, FM3 e AM.
AF	AF significa Freqüências Alternativas; o sintonizador volta às freqüências alternativas sempre que a recepção de sinal piora.
AT	AT significa Anúncio de Tráfego, o que quer dizer que receberá informações sobre o tráfego (se for transmitido) independentemente do modo em que estiver (CD, USB, etc.); interrompe automaticamente o CD e dá a informação, após o que liga automaticamente de volta ao modo selecionado.
PTY	A função PTY permite procurar estações com um tipo de programa específico como grupo de NEWS ou grupo de POP e esses grupos estão divididos por diferentes assuntos. PTY "POP", pop/rock, calma/ligeteira, clássica/outras, jazz/country, nacionais/antigas. PTY "NEWS", notícias/informação, desporto/educativo, cultura/ciência, tempo/finanças, social/religião.
Sintonizar acima/abaixo	Pressão longa para mover o número da rádio frequência para cima/baixo passo a passo.
Menu	Pressione repetidamente para ver os itens do menu.
Modo	O botão de modo permite-lhe passar de uma fonte (p.ex.CD) para outra (p.ex.Sintonizador) premindo o botão as vezes que forem necessárias.
AS	AS significa Auto Guardar; em modo sintonizador irá guardar automaticamente as 6 estações mais fortes (M1-M6). Nota: perdem-se todas as estações guardadas anteriormente.
PS	PS significa Estações Predefinidas. Significa que quando prime este botão em modo sintonizador ele liga automaticamente a primeira predefinida (M1), se voltar a premir muda para a seguinte, e por diante.
Volumen Rotativo	Este botão permite-lhe ajustar o volume do nível mínimo ao máximo. NOTA: elevados níveis de som podem causar danos auditivos.
M1-M6	Estas são as estações predefinidas onde pode guardar as suas estações de rádio favoritas quando em modo sintonizador.
Pausa/Tocar	Este botão permite tocar em modo CD, USB, DVD ou SD ou fazer pausa na música.
INT Scan	O scan toca 10 segundos de cada faixa do CD, DVD, USB ou SD. Se a sua faixa preferida está a tocar, volte a premir para voltar a tocar essa musica.
Repetir	O modo repetir toca a música ou álbum seleccionados continuamente. Disponível em modo CD, USB e SD.
Shuffle	O Shuffle toca todas as músicas aleatoriamente. Disponível em modo CD, USB e SD.
Localizar/ficheiro baixo/acima	Em modo MP3 prima este botão para procurar os ficheiros um a um.
Avançar/recuar rápido	Pressão longa para o avanço/retrocesso rápido do CD, DVD, USB ou SD.
Busca ant./seg.	Pressão curta para mudar automaticamente para a estação seguinte/anterior.
Jack AUX 3,5mm	Para ligar um sistema de audio/video externo (câmara digital/console de jogos).
Entrada USB	Quando inserir um cabo USB o aparelho muda para modo USB. (Max. 1000 faixas).
Entrada cartão SD	Retire o painel frontal para inserir um cartão SD. A ranhura do cartão SD no corpo principal é para ficheiros de musica, JPEG, etc. Qo inserir aqui um cartão SD o aparelho muda para modo SD. (Max cartão de 2GB, max 1000 faixas).
Reiniciar (por trás do painel)	Use um objecto pontiagudo não metálico para carregar por 5 segundos no botão de reiniciar. O aparelho volta à configuração de fábrica.
BLUETOOTH	
Unir	Activar o Bluetooth no seu telemóvel e procurar dispositivos disponíveis. Seleccionar "LJ3889", password "8888". Se funcionar, é exibida a palavra "Connected".
Religar	O aparelho normalmente volta a ligar-se automaticamente. Se atender uma chamada quando o telemóvel estiver sem rede (> 2metros) a headunit não volta a ligar-se automaticamente. Volte a ligar manualmente pressionando o botão PTY/LOC (2).
Rejeitar chamada a entrar	Pressione o botão BAND se não quiser atender a chamada e volta ao modo de reprodução normal.
Transferir	Para transferir o audio do aparelho para o telemóvel. Pressão longa no botão Transferir (AS/PS) para transferir o audio para o telemóvel para ter uma conversa privada. O LCD mostra "CALL TRANSFER".

Nota! Não mexa no aparelho nem gíhe para o visor enquanto vai a conduzir.



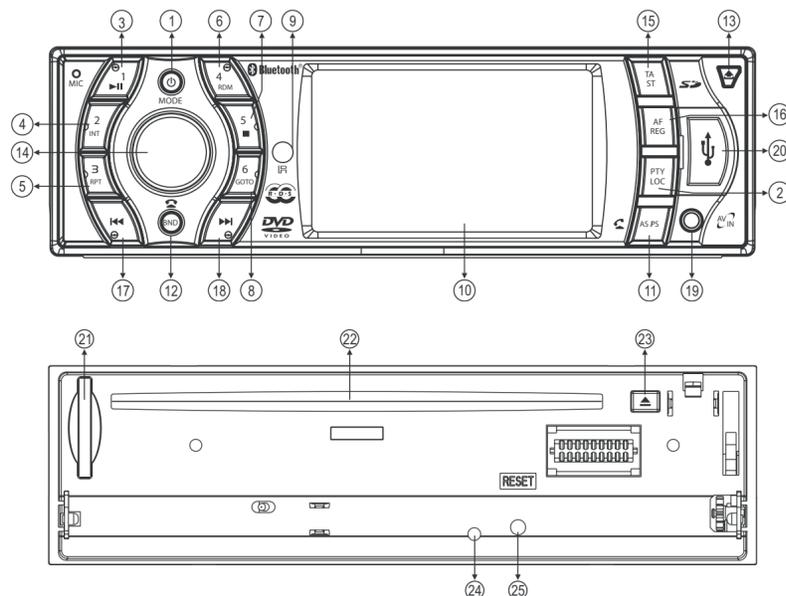
# MCD 782

## Svensk



# MCD 782

## Polски



KEY	SYSTEM		RADIO		CD/MP3/WMA		DVD		BLUETOOTH	
	Kort tryck	Lång tryck	Kort tryck	Lång tryck	Kort tryck	Lång tryck	Kort tryck	Lång tryck	Kort tryck	Lång tryck
1	Läge	Power								
2			PTY	LOC/DX					Koppla	
3			M1	Minne 1	Paus/spela		Paus/spela		Paus/spela	
4			M2	Minne 2	INT sök		INT sök			
5			M3	Minne 3	RPT repetera		RPT repetera			
6			M4	Minne 4	RDM slump mässig		RDM slump mässig			
7			M5	Minne 5	Stop		Stop		Stopp audio	
8			M6	Minne 6	GOTO		GOTO			
9	IR infraröd fjärrkontroll sensor									
10	3 tum TFT färgskärm									
11			PS	AS					Svara inkommande samtal	Flytta telefon samtal tillbaka till mobiltelefon
12			BAND						Avvisa inkommande samtal	
13	Nedfällbar frampanel (för att tillgå SD kort läsare och disk station)									
14	Volym knapp	MENU		MENU						
15			TA	ST					Koppla	
16			AF	REG						
17			Sök ner	Låt ner	Fil/Spår ner	Snabb spola framåt	Fil/Spår ner	Snabb spola framåt	Fil/Spår ner	
18			Sök upp	Låt upp	Fil/spår upp	Snabb spola bakåt	Fil/spår upp	Snabb spola bakåt	Fil/spår upp	
19	3,5mm AUX in Uttag (Audio/Video)									
20	USB inmatning									
21	SD/MMS card inmatning									
22	Disk station									
23					Öppna/stäng		Öppna/stäng			
24	Antistöld LED indikator									
25	ÅTERSTÄLL key									

TASTO	SISTEMA		RADIO		CD/MP3/WMA		DVD		BLUETOOTH	
	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata	Pressione breve	Pressione prolungata
1	Modalità	Accensione								
2			PTY	LOC/DX						
3			M1	Memoria 1	Pausa/play		Pausa/play		Connessione	
4			M2	Memoria 2	INT introscan		INT introscan		Pausa/play	
5			M3	Memoria 3	RPT ripeti		RPT ripeti			
6			M4	Memoria 4	RDM casuale		RDM casuale			
7			M5	Memoria 5	Stop		Stop		Stop audio	
8			M6	Memoria 6	GOTO		GOTO			
9	Sensore a infrarossi IR del telecomando									
10	Display a colori TFT 3"									
11			PS	AS					Rispondi alla chiamata in entrata	Reindirizza la conversazione telefonica sul telefonino
12			BAND						Rifiuta chiamata in entrata	
13	Pannello frontale flip down (per accedere al lettore delle carte SD e alla fessura introduzione disco)									
14	Manopola volume	MENU			MENU		MENU			
15			TA	MENU						
16			AF	ST					Connessione	
17			Ricerca avanti	Sintonizza avanti	File/traccia avanti	Avanti veloce	File/traccia avanti	Avanti veloce	File/traccia avanti	
18			Ricerca indietro	Sintonizza indietro	File/traccia indietro	Indietro veloce	File/traccia indietro	Indietro veloce	File/traccia indietro	
19	Presca AUX 3,5mm (Audio/Video)									
20	Entrata USB									
21	Entrata scheda SD/MMC									
22	Fessura introduzione disco									
23					Apertura/chiusura		Apertura/chiusura			
24	Indicatore LED antifurto									
25	RESET tasto									

Beskrivning av funktionerna	
Panel fäll ned	Tryck denna knapp för att automatiskt fälla ned fram panelen.
Öppna/stäng	Tryck ner denna knapp för att glida ner frampanelen, så ni kan ta ut CD från denna enhet.
Ström	Ström funktionen sätter på eller stänger av enheter. För att stänga av tryck och håll ström knappen för 3 sekunder.
Band	Band val tillåter dig att välj olika mottagnings band, t.ex. FM1, FM2, FM3 och AM.
AF	AF står för Alternativa frekvenser; radion kommer att återgå till alternative frekvenser när mottagna signalen blir sämre.
TA	TA står för Trafik meddelande vilket betyder att det kommer ge er information om trafiken (om sänder) oberoende vilket läge ni är i (CD, USB, m.m.) kommer automatisk avbryta cd och ge informationen, efter det kommer automatiskt byta tillbaka till valda läge.
PTY	PTY funktionen tillåter er att söka stationer med en speciell program typ som Nyhet grupp och POP grupp båda av dessa grupperna är uppdelade i emellan ämne. PTY "POP", pop/rock, easy/light, classics/andra, jazz/country, nation/oldies. PTY "NEWS" nyheter/info, sport/utbildning, kultur/vetenskap, väder/finans, social/religion.
Sök upp/ner	Lång tryck för att flytta radio frekvensen nummer upp/ner steg för steg.
Meny	Tryck upprepande gånger för att se meny sakerna.
Läge	Läges knappen tillåter er gå från en källa (t.ex. CD) till en annan källa (t.ex. Radio) genom att trycka på knappen så många gånger som behövs.
AS	AS står för Autosparar; i radio läge det kommer automatiskt att lagra 6 starkaste stationerna (M1-M6). Anteckning: alla förgående lagrade stationer är förlorade.
PS	PS står för Aktuella stationer det betyder att när ni trycker denna knapp i radio läge det kommer automatiskt ändra till den första aktuella (M1) om ni trycker igen den kommer gå till den nästa och så vidare.
Volym knapp	Denna knapp tillåter er att anpassa volymen från minimum till maximum nivå. ANTECKNING hög ljud nivå kan skada på era öron.
M1-M6	Dessa är dom aktuella stationerna där ni kan spara er favorit radio stationer om är i radio läge.
Paus/Spela	Denna knapp tillåter er i CD, DVD, USB, eller SD läge att spela eller pausa musiken.
INT sök	Skumma kommer att spela 10 sekunder av varje låt på CD, DVD, USB eller SD. Om den föredragna låten spelas, tryck igen och den låten kommer att spelas.
Repetera	Repetera kommer att spela upp vald låt eller skiva kontinuerligt.
Slump mässig	Blanda alla låtarna spelas slumpmässigt, tillgänglig i CD, DVD, USB och SD läge.
Fil/spår ner/upp	I MP3 läge tryck denna knapp för att gå upp eller ner i mappen.
Snabbt framåt/bakåt	Lång tryck för att snabbt framåt/bakåt CD, DVD, USB eller SD.
Sök upp/ner	Kort tryck för att flytta till nästa/förgående station automatiskt.
3,5mm AUX in Uttag	För att koppla en extern ljud/video system (digitalkamera/spelkonsol).
USB inmatning	När sätter i en USB sticka enheten kommer att byta till USB läge. (Max 1000 låtar).
SD card inmatning	Ta bort frampanelen för att sätta in ett SD kort. SD-kort läsaren på huvud kroppen är för musik filer, JPEG filer etc. När sätter in ett SD-kort här kommer enheten byta till SD läge. (Max 2GB kort, max 1000 låtar).
Återställ (bakom panelen)	Använd en icke-metallisk spetsig sak att trycka och hålla återställnings knapp för 5 sekunder. Enheter kommer att bli inställd till fabriks inställningar.
BLUETOOTH	
Matchning	Aktivera Bluetooth på eran mobil telefon och sök efter tillgängliga enheter. Välj "LJ3889" lösenord "8888". Om framgångsrikt "Kopplad" är uppvisad.
Återkoppla	Enheten kommer normalt automatiskt återkoppla. Om ett samtal är svarta när mobil telefonen är utom räckhåll (> 2meter) huvudenheten kommer inte autoomatiskt återkoppla. Återkoppla manuellt genom att välja tryck PTY/LOC knappen (2).
Avvisa inkommande samtal	Tryck BAN knappen om ni in önskar svara samtalet, och återgå till normal uppselnings läge.
Överför	Att överföra ljudet från huvudenheten tillbaka till mobiltelefonen. Lång tryck Överför (AS/PA) knapp för att överföra ljudet tillbaka till eran mobiltelefon, för att ha privat samtal. LCD kommer visa CALL TRANSFER (samtal överför).

Descrizione delle funzioni	
Apertura pannello frontale	Premere questo tasto per aprire automaticamente il pannello frontale.
Apertura/chiusura	Premere questo tasto per far scorrere verso il basso il pannello frontale, così potendo estrarre il CD dall'unità.
Accensione	Per l'accensione o lo spegnimento dell'unità. Per spegnere premere e tenere premuto il tasto dell'accensione per 3 secondi.
Banda	La selezione Band (Banda) permette di selezionare tra le differenti bande di ricezione, es. FM1, FM2, FM3 e AM.
AF	AF significa frequenze alternative; la Radio ritornerà sulle frequenze alternative ogni volta che il segnale di ricezione peggiora.
TA	TA significa Traffic announcement (informazioni sul traffico), fornirà cioè informazioni sul traffico (se trasmesse) indifferentemente da quale modalità voi stiate utilizzando (CD, USB, ecc.) interromperà automaticamente il cd e darà informazioni, in seguito, tornerà automaticamente alla modalità precedente.
PTY	La funzione PTY vi permette di cercare stazioni con particolari programmi come il gruppo NEWS (notizie) e il gruppo POP, questi sono a loro volta divisi in diversi argomenti. PTY "POP", pop/rock, easy/leggera, classic/altri, jazz/country, nazionali/ricordi. PTY "NEWS", news/info, sport/educazione, cultura/scienze, tempo/finanza, sociale/religione.
Sintonizza in avanti/Menu	Pressione prolungata per aumentare o diminuire, uno alla volta, i numeri della frequenza radio. Premere più volte per visualizzare le varie voci del menu.
Modalità	Il tasto Modalità permette di passare da una fonte (es. CD) ad un'altra fonte (es. Radio) premendo il tasto finché non è selezionata la fonte desiderata.
AS	AS significa Autostore (auto-immagazzinamento); in modalità Radio registrerà automaticamente le 6 stazioni con segnale più forte (M1-M6). Nota: tutte le stazioni precedentemente registrate andranno perse.
PS	PS significa Stazioni Predefinite, questo vuol dire che quando viene premuto questo tasto in modalità Radio si sintonizzerà automaticamente sulla prima stazione predefinita (M1) premendolo nuovamente passerà alla prossima e così via.
Manopola volume	Questa manopola vi permette di regolare il volume dal livello massimo al minimo. NOTA livelli molto alti del volume possono danneggiare il vostro udito.
M1-M6	Queste sono le stazioni predefinite nelle quali impostare le vostre stazioni radio preferite quando il dispositivo è in modalità Radio.
Pausa/Play	Questo tasto permette di riprodurre o interrompere la musica quando siete in modalità CD.
INT Scan	La ricerca riprodurrà 10 secondi di ogni canzone del CD, DVD, USB o SD. Quando sentite la canzone desiderata, premete nuovamente e inizierà la riproduzione di quella canzone.
Ripeti	La funzione Ripeti riprodurrà continuamente la canzone o l'album selezionati. Disponibile in modalità CD, USB e SD.
Casuale	Shuffle will play all the songs random. Available in CD, DVD, USB and SD mode.
File/traccia precedente/Avanti/indietro veloce	In modalità MP3 premere questo tasto per selezionare le tracce all'interno della cartella. Tenere premuto a lungo per la funzione avanti/indietro veloce di CD, DVD, USB o SD.
Ricerca avanti/indietro	Premere una volta per passare automaticamente al segmento seguente/precedente.
Presca AUX 3,5mm	Per il collegamento di un sistema audio/video esterno (telecamera digitale/console giochi).
Entrata USB	Quando inserite una chiave di memoria USB l'unità passerà alla modalità USB. (Max 1000 tracce).
Entrata scheda SD	Rimuovere il pannello frontale per inserire una scheda SD. La slot della scheda SD sul dispositivo è per i file musicali, JPEG ecc. Quando inserite una scheda SD in questa slot l'unità passerà automaticamente alla modalità SD. (Max scheda da 2GB, max 1000 tracce).
Reset (pannello posteriore)	Utilizzare un oggetto appuntito non metallico per premere e tenere premuto il tasto Reset per 5 secondi. I valori predefiniti in fabbrica saranno ripristinati.
BLUETOOTH	
Accoppiamento	Attivare la funzione bluetooth sul cellulare e cercare i dispositivi disponibili. Selezionare "LJ3889", password "8888". Se l'operazione va a buon fine, a display appare la scritta "connesso".
Riconnessione	Normalmente il dispositivo si riconnette automaticamente. Se si risponde a una telefonata mentre il cellulare è fuori portata (> 2 metri), la head unit non si riconnette automaticamente. Riconnettersi manualmente premendo il tasto PTY/LOC (2).
Rifiuta chiamata in entrata	Premere il tasto BANDA se non si vuole rispondere alla chiamata e tornare alla normale modalità gioco.
Trasferimento	Per trasferire l'audio dall'unità centrale al telefonino. Premete a lungo il tasto Transfer (AS/PS) per trasferire l'audio nuovamente al vostro telefonino, per avere una conversazione privata. Il display LCD indicherà "CALL TRANSFER".

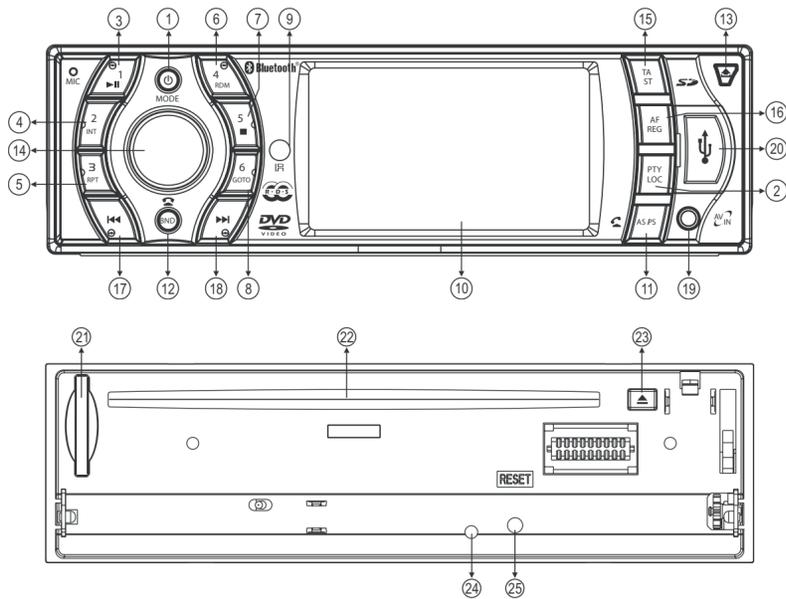
Attenzione! Non utilizzare l'unità e non guardare il monitor durante la guida.

Anteckning! Använd inte enheten eller kolla på monitorn när ni kör bil.



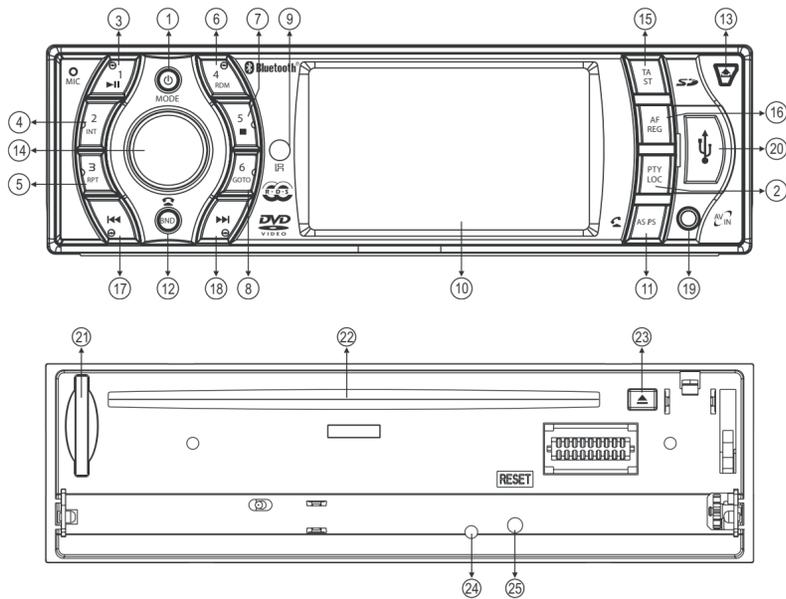
# MCD 782

## Ελληνια



# MCD 782

## Slovensky



ΠΛΗΚΤΡΟ	ΣΥΣΤΗΜΑ		ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ		CD/MP3/WMA		DVD		BLUETOOTH	
	Σύντομη πείση	Παρατεταμένη πείση	Σύντομη πείση	Παρατεταμένη πείση	Σύντομη πείση	Παρατεταμένη πείση	Σύντομη πείση	Παρατεταμένη πείση	Σύντομη πείση	Παρατεταμένη πείση
1	Σύντομη πείση	Παρατεταμένη πείση								
2	Τρόπος λειτουργίας	Λειτουργία							Σύνδεση	
3			PTY	LOC/DX						Παύση/αναπαραγωγή
4			M1	Mνήμη 1	Παύση/αναπαραγωγή		Παύση/αναπαραγωγή			
5			M2	Mνήμη 2	INT Σκανάρισμα		INT Σκανάρισμα			
6			M3	Mνήμη 3	RPT Επανάληψη		RPT Επανάληψη			
7			M4	Mνήμη 4	RDM Τυχαίος		RDM Τυχαίος			
8			M5	Mνήμη 5	Διακοπή		Διακοπή			Διακοπή
9			M6	Mνήμη 6	GOTO		GOTO			
10	IR τηλεχειριστήριο με αισθητήρα υπέρυθρου 3 ίντσες έγχρωμη οθόνη TFT									
11			PS	AS					Απάντηση εισερχόμενης κλήσης	Μεταφορά τηλεφωνικής συνομιλίας στο κινητό τηλέφωνο
12			ZQNH						Απόρριψη εισερχόμενης κλήσης	
13	Άνοιγμα (προς τα κάτω) του μπροστινού πίνακα (για να έχετε εύκολη πρόσβαση στη συσκευή ανάγνωσης της κάρτας SD και στη βάση εσοχής του δίσκου)									
14	Περιστροφικό ρυθμιστικό έντασης ήχου	MENΟΥ		MENΟΥ		MENΟΥ		MENΟΥ		
15			TA	ST						Σύνδεση
16			AF	REG						
17			Αναζήτηση προς τα πίσω	Συντονισμός προς τα πίσω	Προηγούμενο αρχείο/κομμάτι	Γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός	Προηγούμενο αρχείο/κομμάτι	Γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός	Γρήγορη μετακίνηση προς τα πίσω	Γρήγορη μετακίνηση προς τα πίσω
18			Αναζήτηση προς τα εμπρός	Συντονισμός προς τα εμπρός	Επόμενο αρχείο/κομμάτι	Γρήγορη μετακίνηση προς τα πίσω	Επόμενο αρχείο/κομμάτι	Γρήγορη μετακίνηση προς τα πίσω	Γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός	Γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός
19	3,5x1 Auh στο βύσμα (Audio/Video)									
20	Είσοδος USB									
21	Είσοδος κάρτας SD/MMS									
22	Βάση Εσοχής Δίσκου									
23									Άνοιγμα/κλείσιμο	
24	Αντικλεπτική Ένδειξη LED									
25	ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ Πληκτρο									

Περιγραφή των λειτουργιών	
Άνοιγμα Πίνακα	Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ανοίξει αυτόματα ο μπροστινός πίνακας.
Άνοιγμα/κλείσιμο Λειτουργία Ζώνη	Πιέστε αυτό το κουμπί για να μετακινήτε ή πρόσωση προς τα κάτω, οδώς ώστε να μπορείτε να κάνετε εξαγωγή του CD από τη μονάδα. Λειτουργία για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της μονάδας. Για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας επί 3 δευτερόλεπτα. Η επιλογή ζώνης σας επιτρέπει να επιλέξετε διαφορετικές ζώνες λήψης, δηλαδή FM1, FM2, FM3 και AM.
AF	AF σημαίνει Alternative frequencies (Εναλλακτικές συχνότητες). Ο ραδιοφωνικός δέκτης θα επιστρέψει στις εναλλακτικές συχνότητες σε περίπτωση επιδείνωσης του σήματος λήψης.
TA	TA σημαίνει Traffic announcement (Αναγγελία κίνησης). Αυτό σημαίνει ότι σας δίνει πληροφορίες σχετικά με την κίνηση (εάν αυτές μεταδίδονται) και, ανεξάρτητα από τον τρόπο λειτουργίας στον οποίο βρίσκεστε (CD, USB κ.λπ.), θα γίνει αυτόματα διακοπή του CD και αφού παρασχεθούν οι πληροφορίες, θα γίνει αυτόματη επαναφορά στον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας.
PTY	Η λειτουργία PTY σας επιτρέπει να αναζητείτε σταθμούς με συγκεκριμένο είδος προγράμματος, όπως NEWS (NEA) και POP (ΠΟΠ). Και οι δύο αυτές ομάδες διαίρονται σε διάφορες υποκατηγορίες. PTY "POP": ποπ/ροκ, κλασική/άλλα, τζαζ/country, τοπικά/oldies. PTY "NEWS": νέα/ενήμερωση, αθλητικά/εκπαίδευση, πολιτισμός/επιστήμη, καιρός/οικονομικά, κοινωνικά/θρησκεία.
Συντονισμός προς τα εμπρός/προς τα Μενού	Πιέστε παρατεταμένα για να μετακινήτε ή ραδιοφωνική συχνότητα προς τα επάνω/προς τα κάτω βήμα προς βήμα. Πιέστε διαδοχικά για να δείτε όλες τις ενότητες του μενού.
Τρόπος λειτουργίας	Το κουμπί τρόπων λειτουργίας σας επιτρέπει να μεταβαίνετε από μία πηγή (π.χ. CD) σε άλλη (π.χ. Ραδιόφωνο) πεζόντας το κουμπί όσες φορές είναι απαραίτητο.
AS	AS σημαίνει Autostore (Αυτόματη αποθήκευση). Στη λειτουργία ραδιοφώνου αποθηκεύει αυτόματα τους 6 ισχυρότερους σταθμούς (M1-M6). Σημείωση: Όλοι οι προηγούμενοι αποθηκευμένοι σταθμοί χάνονται.
PS	PS σημαίνει Preset stations (Προεπιλεγμένοι σταθμοί). Αυτό σημαίνει ότι όταν πιέξετε αυτό το κουμπί στη λειτουργία ραδιοφώνου, γίνεται αυτόματη μετάβαση στον πρώτο προεπιλεγμένο σταθμό (M1). Εάν το πιέσετε πάλι, μεταβείτε στον επόμενο και ούτω καθεξής.
Περιστροφικό ρυθμιστικό έντασης ήχου M1-M6	Αυτό το ρυθμιστικό κουμπί σας δίνει τη δυνατότητα να ρυθμίσετε την ένταση από την ελάχιστη έως τη μέγιστη στάθμη. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η υψηλή στάθμη ήχου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα αυτιά σας. Αυτό είναι προειλεγμένο σταθμό, όπου μπορείτε να αποθηκεύσετε τους ανατημένους σας ραδιοφωνικούς σταθμούς ενόσω βρίσκεστε σε λειτουργία ραδιοφώνου.
Παύση/Αναπαραγωγή	Αυτό το κουμπί σας επιτρέπει, ενόσω βρίσκεστε σε λειτουργία CD, DVD, USB ή SD, να κάνετε αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.
INT Σκανάρισμα	Η ανίχνευση θα παίζει τα πρώτα 10 δευτερόλεπτα κάθε κομματιού στο CD. Εάν το τραγούδι που παίζει είναι αυτό που επιθυμείτε, πιέστε ξανά και θα παίζει ολόκληρο το τραγούδι.
Επανάληψη	Η λειτουργία επανάληψης αναπαράγει συνεχώς ένα επιλεγμένο τραγούδι ή άλμπουμ. Είναι διαθέσιμη στους τρόπους λειτουργίας CD, USB και SD.
Τυχαίος	Πιέστε παρατεταμένα για να γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός στους τρόπους λειτουργίας CD, DVD, USB και SD.
Προηγούμενο/επόμενο αρχείο/κομμάτι	Στον τρόπο λειτουργίας MP3, πιέστε αυτό το κουμπί για να μεταβείτε στον προηγούμενο ή τον επόμενο φάκελο.
Γρήγορη μετακίνηση προς τα Αναζήτηση προς τα εμπρός/προς τα 3,5x1 Auh στο βύσμα	Κρατήστε πατημένο για γρήγορη κίνηση προς τα εμπρός/προς τα πίσω του CD, DVD, USB ή SD. Σύντομη πίεση για να τραγουδάτε στον επόμενο/προηγούμενο σταθμό αυτόματα. Για να συνδέσετε εξωτερικό οπτικοακουστικό σύστημα (ψηφιακή κάμερα/κατάλα παιχνιδιών).
Είσοδος USB	Μόλις τοποθετήσετε ένα USB stick, η μονάδα θα μεταβεί σε τρόπο λειτουργίας USB (Μέγιστο: 1.000 κομμάτια).
Είσοδος κάρτας SD	Αφαιρέστε το μπροστινό πλαίσιο για να εισάγετε την κάρτα SD. Η υποδοχή της κάρτας SD στο κυρίως σώμα είναι για μουσικά αρχεία, αρχεία JPEG κτλ. Όταν εισάγετε την κάρτα SD η συσκευή περνάει αυτόματα στην κατάσταση SD. (Μέγισ. 2GB Card, μέγισ. 1000 κομμάτια).
επαναφορά (πίσω από την πρόσωση)	Χρησιμοποιήστε ένα μη μεταλλικό μυτερό αντικείμενο για να πιέσετε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επαναφοράς επί 5 δευτερόλεπτα. Θα γίνει επαναφορά της μονάδας στις εργοστασιακές προεπιλεγμένες τιμές.
BLUETOOTH	
Ζεύξη	Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο κινητό σας και ψάξτε για διαθέσιμες συσκευές. Επιλέξτε "LJ3889", και δώστε συνθηματικό "8888". Η ένδειξη "Συνδέθηκε" εμφανίζεται, σε περίπτωση που πετύχει η ζεύξη.
Επανάσύνδεση	Η συσκευή θα ξανασυνδεθεί αυτόματα σε κανονικές συνθήκες. Εάν απαντήσετε σε κλήση ενώ το κινητό βρίσκεται εκτός εμβέλειας (> 2 μέτρα) το ακουστικό το Bluetooth δε θα συνδεθεί αυτόματα μετά την κλήση. Συνδεθείτε χειροκίνητα πιέζοντας το πλήκτρο PTY/LOC (2).
Απόρριψη εισερχόμενης κλήσης	Πιέστε το πλήκτρο BAND εάν δε θέλετε να απαντήσετε την κλήση. Πατώντας το επιστρέφεται στην κανονική κατάσταση αναπαραγωγής μουσικής.
Μεταφορά	Για τη μεταφορά του ήχου από τη μονάδα κεφαλής στο κινητό τηλέφωνο. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί Transfer (AS/PS) για να γίνει μεταφορά του ήχου στο κινητό σας τηλέφωνο, προκειμένου να έχετε ιδιωτική συνομιλία. Στην οθόνη LCD δε εμφανίζεται η ένδειξη "CALL TRANSFER" (Μεταφορά κλήσης).

Σημείωση! Μην λειτουργείτε τη μονάδα και μην κοιτάξετε την οθόνη ενόσω οδηγείτε.

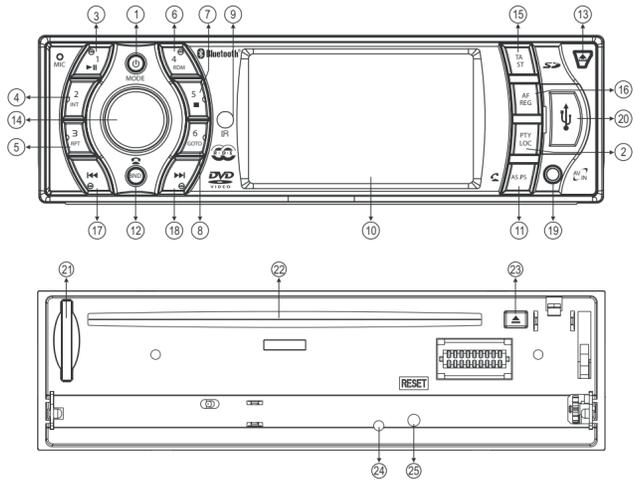
ΚΛΑΒΕΣ	SYSTEM		RADIO		CD/MP3/WMA		DVD		BLUETOOTH	
	Κράτες στέαčenje	Διήέ στέαčenje	Κράτες στέαčenje	Διήέ στέαčenje	Κράτες στέαčenje	Διήέ στέαčenje	Κράτες στέαčenje	Διήέ στέαčenje	Κράτες στέαčenje	Διήέ στέαčenje
1		Režim								
2			PTY	LOC/DX						Pripojit
3			M1	Pamät 1	Pozastavit/prehrať					Pozastavit/prehrať
4			M2	Pamät 2	INT introscan					
5			M3	Pamät 3	RPT opakovanie					
6			M4	Pamät 4	RDM náhodný výber					
7			M5	Pamät 5	Stop					Zastavit audio
8			M6	Pamät 6	GOTO					
9	Infračervený prijímač diaľkového ovládania									
10	3-palcový farebný TFT displej									
11			PS	AS						Prijatie prichádzajúceho hovoru
12			BAND							Odmietnutie prichádzajúceho hovoru
13	Sklápací predný panel (pre prístup k čítačke SD karty a otvoru na disk)									
14	Otáčné ovládanie hlasitosti	MENU		MENU		MENU		MENU		
15			TA	ST						Pripojit
16			AF	REG						
17			Vyhľadavanie nadol	Ladenie nadol	O súbor/pieseň nižšie	Pretáčanie dopredu	O súbor/pieseň nižšie	Pretáčanie dopredu	O súbor/pieseň nižšie	
18			Vyhľadavanie nahor	Ladenie nahor	O súbor/pieseň vyššie	Pretáčanie dozadu	O súbor/pieseň vyššie	Pretáčanie dozadu	O súbor/pieseň vyššie	
19	3,5mm A/V konektor (Audio/Video)									
20	USB vstup									
21	Vstup pre SD/MMS kartu									
22	Otvor na disk									
23					Otvorit/zatvorit		Otvorit/zatvorit			
24	LED kontrolka proti zlodějom									
25	VYNULOVANIE kláves									

Opis funkcí	
Sklápanie panelu	Po stlačení tohto tlačidla sa automaticky sklopí predný panel.
Otvorit/zatvorit	Stlačte toto tlačidlo, aby ste spustili predný panel dolu, aby ste mohli vybrať CD.
Zapnúť/vypnúť	Aktivácia a deaktivácia zariadenia. Pre deaktiváciu stlačte tlačidlo a podržte ho 3 sekundy.
Pásmo	Výber pásma vám umožňuje zvolit' rôzne pásma prijmu, napr. FM1, FM2, FM3 a AM.
AF	AF znamená Alternatívne frekvencie; ladenie sa vráti k alternatívnym frekvenciám ak sa zhorší signál prijmu.
TA	TA znamená Dopravné správy, čo znamená, že budete dostávať informácie o doprave (ak sú vysielané) bez ohľadu na to, ktorý režim používate (CD, USB, atď) automaticky preruší CD a poskytnú vám informácie, potom sa automaticky prepne späť do zvoleného režimu.
PTY	Funkcia PTY vám umožňuje vyhľadávať stanice s určitým typom programov, ako sú "NEWS" (SPRÁVY) a POP, obe z týchto skupín sú rozdelené do viacerých tém. PTY "POP": pop/roek, jednoduché/fahké, klasika/iné, jazz/country, národné/oldies. PTY "NEWS" (SPRÁVY), správy/informácie, šport/vzdelávacie, kultúra/veda, počasie/finance, sociálne/náboženské.
Ladenie nahor/nadol	Stlačte toto tlačidlo dlhšie, aby ste sa pohybovali po frekvenciách rádii nahor/nadol krok za krokom.
Menu	Opakovaným stlačením si prezriete položky menu.
Režim	Tlačidlo režimu vám umožňuje prejsť z jedného zdroja (napr. CD) na iný zdroj (napr. Rádio) stlačením tlačidla toľkokrát, koľko potrebujete.
AS	AS znamená Automatické ukladanie (Autostore); v režime Rádio automaticky uloží 6 najsilnejších staníc (M1-M6). Poznámka: všetky predtým uložené stanice budú stratené.
PS	PS znamená Predvolené stanice, čo znamená že ak toto tlačidlo stlačíte v režime rádio, automaticky sa prepne na prvú predvolbu (M1), ak ho stlačíte znova, prejde na ďalšiu a tak ďalej.
Otáčné ovládanie hlasitosti	Toto otáčné tlačidlo vám umožňuje nastaviť hlasitosť od minimálnej po maximálnu. POZNAMKA: vysoká úroveň hlasitosti môže poškodiť váš sluch.
M1-M6	Toto sú predvolené stanice, kde si môžete uložiť svoje obľúbené stanice, pokiaľ ste v režime Rádio.
Pozastaviť/prehrať	Toto tlačidlo vám umožňuje v režime CD, DVD, USB alebo SD prehrať alebo pozastaviť hudbu.
INT Scan	Prehliadka prehá 10 sekúnd z každej piesne na CD, DVD, USB alebo SD. Ak hrá požadovaná pieseň, stlačte toto tlačidlo opäť a prehrá sa táto pieseň.
Opakovanie	Opakovanie bude prehrávať zvolenú pieseň alebo album nepretržite. Dostupné pri režimoch CD, USB a SD.
Náhodný výber	Náhodné prehrávanie prehá všetky skladby náhodne. Dostupné pri režimoch CD, DVD, USB a SD.
O súbor/pieseň nižšie/vyššie	V režime MP3 stlačte toto tlačidlo, aby ste prešli o jeden priečinok vyššie alebo nižšie.
Pretáčanie dopredu/dozadu	Dlhé stlačenie; pretáčanie CD, DVD, USB alebo SD dopredu/dozadu.
Vyhľadavanie nahor/nadol	Krátky stlačením sa automaticky prepnete na ďalšiu predchádzajúcu stanicu.
3,5mm A/V konektor	Na pripojenie externého audio/video systému (digitálna kamera/herná konzola).
USB vstup	Keď vložíte USB kľúč, zariadenie sa automaticky prepne do režimu USB. (Max 1000 skladieb).
SD card slot	Pre vloženie SD karty odoberte čelný panel. Štrbina na SD kartu hlavného telesa je pre hudobné súbory, súbory JPEG, atď. Po vložení SD karty sa jednotka prepne do režimu SD (max. 2GB karta, max. 1000 skladieb).
Vynulovanie (za panelom)	Použite nekovový zahrotený predmet, aby ste stlačili a podržali tlačidlo vynulovania na 5 sekúnd. Zariadenie sa nastaví na továrenské nastavenia.
BLUETOOTH	
Parovanie	Aktivujte Bluetooth na svojom mobilnom telefóne a vyhľadajte dostupné zariadenia. Vyberte "LJ3889", heslo "8888". V prípade úspechu sa zobrazí "Connected" (Pripojené).
Opakovne spoj	Zariadenie sa bežne pripojí znovu automaticky. Ak prijmete hovor, keď je mobilný telefón mimo dosahu (> 2 metre), slúchadlo sa nepripojí automaticky. Pripojte ho manuálne stlačením tlačidla PTY/LOC (2).
Odmietnutie prichádzajúceho hovoru	AK prichádzajúci hovor nechcete prijať, stlačte tlačidlo BAND, čím sa vrátite k normálnemu prehrávaniu.
Presunútie	Na presunutie zvuku z hlavného zariadenia späť na mobilný telefón. Pridržierte tlačidlo Transfer (AS/PS) aby ste presunuli audio späť na váš mobil, v prípade ak máte súkromný hovor. Na LCD displeji sa zobrazí "CALL TRANSFER" (presunútie hovoru).

Poznámka! Neobsluhujte zariadenie ani sa nepozerajte na monitor počas šoférovania.



# MCD 782 Nederlands



Toets	SYSTEEM		RADIO		CD/MP3/WMA		DVD		BLUETOOTH	
	Kort indrukken	Lang indrukken	Kort indrukken	Lang indrukken	Kort indrukken	Lang indrukken	Kort indrukken	Lang indrukken	Kort indrukken	Lang indrukken
1	Mode	Inschakelen								
2			PTY	LOC/DX					Connect	
3			M1	Geheugen 1	Pauze/afspelen		Pauze/afspelen		Pauze/afspelen audio	
4			M2	Geheugen 2	INT scan		INT scan			
5			M3	Geheugen 3	RPT repeat		RPT repeat			
6			M4	Geheugen 4	RDM shuffle		RDM shuffle			
7			M5	Geheugen 5	Stop		Stop		Stop audio	
8			M6	Geheugen 6	GOTO		GOTO			
9	IR Infrarood afstandsbediening sensor									
10	3 inch TFT kleuren scherm									
11			PS	AS					Beantwoord oproep	Schakel het gesprek terug naar de mobiele telefoon
12			BAND						Oproep afwijzen/stoppen	
13	Openen&sluiten									
14	Volume draaiknop	MENU		MENU				MENU		
15			TA	ST					Koppelen	
16			AF	REG						
17			Zoeken naar	Tune naar	File/track naar	Snel terug	File/track naar	Snel terug	Track naar	
18			Zoeken op	Tune op	File/track op	Snel vooruit	File/track op	Snel vooruit	Track op	
19	3,5mm AV IN (Audio/Video input) jack									
20	USB poort									
21	SD/MMC input									
22	Disc slot									
23					Eject		Eject			
24	Anti-diefstal LED indicator									
25	RESET									

Omschrijving van de functies	
Openen&sluiten	Druk op deze toets om het frontpaneel naar te laten glijden, vervolgens kunt u een SD-kaart/CD plaatsen of verwijderen.
Eject	Druk op deze toets om de CD te verwijderen uit de unit
Power	Aan/uit toets om de unit in- of uit te schakelen. Om uit te schakelen houdt u hem 3 seconden ingedrukt.
Band	Band selectie biedt u de mogelijkheid uit verschillende bands te kiezen, zoals FM1, FM2, FM3 en AM
AF	AF staat voor Alternatieve frequenties; Zodra de ontvangst slecht wordt zal de tuner een alternatieve frequentie voor dezelfde zender zoeken.
TA	TA staat voor Traffic Announcement, in iedere modus zal de unit (indien beschikbaar) verkeersinformatie geven, automatisch wordt de huidige modus onderbroken (CD, USB etc). Na de verkeersinformatie schakelt de unit automatisch terug naar de laatste afspeelmodus.
PTY	Met de PTY functie kunt u stations in een bepaalde categorie kiezen. Zoals Nieuws of Pop. Deze hebben weer een onderverdeling. PTY NEWS; nieuws/info, sport/educatie, cultuur/wetenschap, weer/financieel, sociaal/religie. PTY "POP", pop/rock, easy/licht, classic/others, jazz/country, nation/oldies.
Tune op/naar	Houd de toets lang ingedrukt om de frequentie stap voor stap te wijzigen.
Menu	Druk herhaaldelijk om de menu items te bekijken
Mode	Hiermee wisselt u van bron, bijv. Van CD naar Radio. Druk hiervoor deze toets in tot de gewenste bron geselecteerd is.
AS	AS staat voor AutoStore; in Radio modus worden automatisch de 6 sterkte stations opgeslagen (M1 - M6) Let op: alle vorige instellingen worden gewist.
PS	PS staat voor Preset station, hiermee schakelt de radio automatisch naar de eerste voorinstelling (M1), druk nogmaals om naar de volgende te gaan, etc.
Volume draaiknop	Hiermee kunt u het volume aanpassen van minimaal tot maximaal geluidsniveau. Let op! Een hoog geluidsniveau kan schade aan uw oren veroorzaken.
M1-M6	Dit zijn de voorinstellingde radiostations, selecteer hiermee de gewenste opgeslagen zender.
Pauze/Afspelen	In CD, DVD, USB of SD afspeelmodus kunt u hiermee het afspelen pauzeren en afspelen hervatten.
INT Scan	Scan speelt iedere track op de CD, DVD, USB of SD 10 seconden lang. Indien het gewenste nummer speelt drukt u nogmaals om dat nummer af te spelen.
Repeat	Repeat speelt 1 track of album constant. Beschikbaar in CD, DVD, USB en SD modus.
Shuffle	Shuffle speelt alle tracks in willekeurige volgorde (random). Beschikbaar in CD, DVD, USB en SD modus.
File/track naar/op	Naar de volgende/vorige track. In MP3 modus gebruikt u deze toets om een folder naar boven of beneden te gaan.
Snel vooruit/achteruit	Houd deze toets lang ingedrukt om snel vooruit / achteruit te spelen, in CD, DVD, USB en SD modus.
Zoek op/naar	Druk kort in om automatisch naar het volgende radiostation te gaan.
3,5mm AV in Jack	Hierop kunt u een extern audio/video systeem aansluiten (digitale camera/spelcomputer)
USB input	Wanneer u een USB stick plaatst schakelt de unit automatisch naar USB modus (Max 1000 tracks)
SD kaart input	Verwijder het frontpaneel om de SD kaart te plaatsen. Zodra een SD kaart geplaatst wordt schakelt de unit automatisch naar SD modus. (Max 2GB kaart, max 1000 tracks)
Reset (achter paneel)	Gebruik een (niet metalen) puntig object om in te drukken, en houd 5 seconden vast. De unit keert terug naar de fabrieksinstellingen.
<b>BLUETOOTH</b>	
Koppelen (PAIRING)	Activeer BlueTooth op uw mobiele telefoon, en zoek naar beschikbare apparaten. Selecteer "LJ3889", wachtwoord is "8888". Indien koppelen gelukt is wordt "Connected" weergegeven.
Reconnect	Normaal gesproken koppelt de unit automatisch opnieuw. Indien een oproep beantwoord is wanneer de mobiele telefoon buiten bereik is (>2meter) zal de unit niet automatisch opnieuw gaan koppelen. Dit kan handmatig door knop 2 "PTY/L OC" in te drukken.
Oproep afwijzen	Druk op de BAND toets als het inkomend gesprek af wilt wijzen en wil terugkeren naar de normale afspeelmodus.
Transfer	Om het gesprek via de unit terug te schakelen naar de mobiele telefoon houdt u de Transfer (AS/PS) toets lang ingedrukt. Display geeft "CALL TRANSFER" weer, nu kunt u het gesprek privé voeren.

Let op! Kijk niet naar de monitor en bedien de unit nooit tijdens het autorijden!

## EN - PRECAUTIONS

- Use only in a 12-volt DC negative-ground electrical system.
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating.
- Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- DO NOT attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Make sure that pins or other objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car become normal before operating the unit.
- Keep the volume at a level at which you can hear outside warning sounds (horns sirens, etc.).

## FR - PRÉCAUTIONS

- N'utilisez que dans un système électrique 12 volts CD de polarité négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie du véhicule lors du montage et de la connexion de l'unité.
- Lors du remplacement du fusible, veillez à un fusible avec un ampérage identique.
- Utilisez un fusible avec un ampérage supérieur peut causer de graves dommages à l'unité.
- N'essayez PAS de démonter l'unité. Les rayons laser du capteur optique sont dangereux pour les yeux.
- Vérifiez que les broches ou autres objets ne pénètrent pas dans l'unité ; ils peuvent entraîner des dysfonctionnements, ou créer des risques pour la sécurité tels que des chocs électriques ou une exposition au rayon laser.
- Si vous avez parké la voiture pendant un long moment par temps froid ou chaud, attendez que la température dans la voiture redevienne normale avant de mettre l'unité en marche.
- Maintenez le volume à un niveau qui vous permet d'entendre les bruits d'avertissement extérieurs (klaxons, sirènes, etc.).

## DE - VORSICHTSMASSNAHMEN

- Ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung verwenden.
- Demontieren Sie vor Arbeiten am Fahrzeug die positive Klemme der Fahrzeugbatterie.
- Achten Sie beim Auswechseln der Sicherung darauf, dass die neue Sicherung über die gleiche Stromleistung verfügt, die Verwendung einer Sicherung mit einer höheren Stromleistung kann zu schwerwiegenden Schäden am Gerät führen.
- Versuchen Sie UNTER KEINEN UMSTÄNDEN das Gerät zu öffnen. Die Laserstrahlen des optischen Tonabnehmers können zu schwerwiegenden Augenschäden führen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Stifte oder andere Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangen. Sie können zu Fehlfunktionen oder Sicherheitsrisiken, wie Stromschläge oder der Bloßstellung der Laserstrahlen führen.
- Wenn das Fahrzeug längere Zeit bei heißem oder kaltem Wetter im Freien abgestellt war, sollte mit dem Betrieb des Geräts zugewartet werden, bis die Temperatur sich im inneren des Fahrzeuges normalisiert hat.
- Die Lautstärke muss auf einen Pegel beschränkt werden, dass Warngeräusche von außen (Polizei, Sanität usw.) noch hörbar sind.

## IT - PRECAUZIONI

- Utilizzare solo con un impianto elettrico a 12 volt, CC, con negativo e terra.
- Disconnettere il terminale negativo della batteria del veicolo prima di montare e collegare l'apparecchio.
- Al momento di sostituire il fusibile, assicurarsi che abbia lo stesso amperaggio.
- L'utilizzo di un fusibile con amperaggio maggiore può danneggiare seriamente l'apparecchio.
- NON cercare di smontare l'apparecchio. I raggi laser del lettore ottico sono pericolosi per gli occhi.
- Assicurarsi che nessun oggetto metallico entri nell'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti oppure problemi come scosse elettriche o esposizione a raggi laser.
- Se l'auto rimane parcheggiata per lungo tempo a temperature troppo elevate o troppo basse, prima di avviare l'apparecchio, attendere che la temperatura del veicolo torni normale.
- Tenere il volume ad un livello tale da permettere di sentire le segnalazioni sonore di pericolo esterne (claxon, sirena, ecc.).

## SP - PRECAUCIONES

- Utilice solamente en un sistema eléctrico de 12 voltios DC de tierra negativa.
- Desconecte el terminal negativo de la batería del vehículo mientras que monta y conecta la unidad.
- Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar otro con un grado de amperaje idéntico.
- Usar un fusible con un grado de amperaje más alto puede causar graves averías a la unidad.
- NO intente desmontar la unidad. Los rayos láser del lector óptico son peligrosos para los ojos.
- Asegúrese que los pernos u otros objetos no entren en la unidad; estos pueden causar fallos, o derivar en peligros para la seguridad, tales como choques eléctricos o exposición a rayos láser.
- Si usted ha aparcado el coche durante mucho tiempo en clima muy cálido o frío, espere hasta que la temperatura en el coche se normalice antes de poner la unidad en funcionamiento.
- Mantenga el volumen a un nivel al que usted pueda oír los sonidos exteriores de alerta (bocinas, sirenas, etc.).

## PT - PRECAUÇÕES

- Use só em um sistema eléctrico negativo-terra de 12-volt CC.
- Desligue o terminal negativo da bateria do veículo, ao montar e ligar a unidade.
- Ao realizar a substituição do fusível, certifique-se de usar outro com o valor nominal de amperagem idêntico.
- O uso de um fusível com valor nominal de amperagem mais alto pode provocar danos graves na unidade.
- NÃO tente desmontar a unidade. Os raios laser provenientes do fonocaptor óptico são nocivos para os olhos.
- Certifique-se que pinos ou outros objectos não venham a cair no interior da unidade; eles podem provocar mau funcionamentos ou criar perigos relativos à segurança, assim como choques eléctricos ou exposição a raios.
- Se estacionou o carro por um longo período com tempo quente ou frio, aguarde até que a temperatura no carro volte ao normal, antes de operar a unidade.
- Mantenha o volume em um nível no qual consiga-se ouvir sons de advertência externos (buzinas, sirenes, etc.).

## SW - ATT TÄNKA PÅ

- Använd endast ett 12-volts elsystem med negativt jordad likström.
- Koppla bort minuspolen på fordonets batteri vid montering och demontering av enheten.
- Använd alltid samma amperestyrka vid byte av säkring
- En säkring med högre amperestyrka används kan detta skada enheten allvarligt.
- FÖRSÖK INTE att demontera enheten. Laserstrålarna från den optiska pick-upen är farliga för ögonen.
- Se till att inte nålar eller andra objekt kommer in i enheten. De kan orsaka funktionsproblem eller faror som elektriska stötar eller exponering för laserstrålar.
- Vänta med att starta enheten tills temperaturen i din bil är normal, om du parkerat den under en längre tid i varmt eller kallt väder.
- Ställ in volymen på en nivå så att du hör varningsljud utifrån ( t ex signalhorn).

## PL - ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Korzystaj wyłącznie z instalacji elektrycznej 12 Volt z biegunem ujemnym uziemionym.
- Odłącz ujemny styk akumulatora pojazdu przy podłączaniu i montażu jednostki.
- Podczas wymiany bezpiecznika upewnij się, że zostaje założony bezpiecznik o takiej samej wartości znamionowej natężenia prądu.
- Użycie bezpiecznika o wyższej wartości dopuszczalnego natężenia może spowodować poważne uszkodzenia urządzenia.
- NIĘ WOLNO rozmontowywać urządzenia. Promienie lasera z urządzenia optycznego są groźne dla oczu.
- upewnij się, że wtyki lub inne elementy nie dostały się do środka urządzenia ponieważ mogą one być powodem awarii lub stwarzać zagrożenia dla bezpieczeństwa takie jak wstrząs elektryczny lub ekspozycja na promienie lasera.
- Przy długim okresie parkowania pojazdu i wysokiej lub niskiej temperaturze otoczenia, należy przed włączeniem urządzenia odczekać do momentu, kiedy temperatura wnętrza pojazdu osiągnie stan normalny.
- Poziom głośności należy ustawić na poziomie pozwalającym dosłyszeć dźwięki ostrzegające pochodzące z zewnątrz pojazdu (klaksony, syreny itp.).

## GR - ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- Χρήση μόνο για ηλεκτρικό σύστημα αρνητικού εδάφους Συνεχούς Ρεύματος 12-βολτ.
- Αποσυνδέστε το θερμικό αρνητικής μπαταρίας του οχήματος κατά την εγκατάσταση και σύνδεση της μονάδας.
- Κατά την αντικατάσταση της ασφάλειας, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μια με ίδια αμπερ.
- Η χρήση ασφάλειας περισσότερων αμπερ ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρές ζημιές στη μονάδα.
- ΜΗΝ προσπαθήσετε να αποσυρμολογήσετε τη μονάδα. Οι ακτίνες λέιζερ του οπτικού ίσκου είναι επικίνδυνες για τα μάτια.
- Βεβαιωθείτε ότι εν εφόρχονται στη μονάδα καρφίτσες ή άλλα αντικείμενα, μπορούν να προκαλέσουνδ υσλειτουργίες, ή ναδ ημιουργήσουν κινδύνους ασφάλειας όπως ηλεκτροπληξία ή έκθεση σε ακτίνες λέιζερ.
- Εάν έχετε σταθμεύσει το αυτοκίνητο για μεγάλο χρονικό διάστημα σε ζεστό ή κρύο καιρό, περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία του αυτοκινήτου να γίνει φυσιολογική προτού λειτουργήσετε τη μονάδα.
- Κρατήστε την ένταση σε επίπεδο στο οποίο να μπορείτε να ακούτε εξωτερικούς προειδοποιητικούς ήχους (κόρνες, σειρήνες, κ.τ.λ.)

## SK - UPOZORNENIA

- Používajte len 12-Voltový jednosmerný prúd , elektrický systém s negatívnym ukostrením.
- Odpojte negatívny pól batérie vozidla pred tým, než nainštalujete a pripojíte zariadenie.
- Ak meníte poistku , presvädčte sa, či prúd poistky zodpovedá vymenenej.
- Použitím väčšej poistky môžete spôsobiť zničenie zariadenia.
- NEPOKŮSAJTE SA rozmontovať zariadenie. Zárah laserový lúčom je nebezpečný pre oči.
- Presvädčte sa, či koliký alebo iné predmety nespádli do zariadenia , môžu spôsobiť nefunkčnosť, alebo zapríičiniť nebezpečie elektrického skratu, alebo ožiarenie laserom.
- Ak odstavíte auto na dlhšiu dobu na horúce alebo studené miesto , počkajte kým sa teplota v interiéri vyrovná na normálnu teplotu, pred tým, než spustíte zariadenie.
- Udržujte hlasitosť na takej úrovni, aby ste počuli vonkajšie varovné zvuky (klaksony, sirény ,atd.)

## NL - Voorzorgsmaatregelen

- Alleen gebruiken in een 12Volt - negatieve massa elektrisch systeem.
- Koppel de negatieve terminal van de accu los, wanneer er aan de montage en bevestiging van deze unit gewerkt wordt.
- Vervang een gebroken zekering altijd door een zekering met dezelfde waarde, bij gebruik van een zekering met een hogere waarde kan de unit ernstig beschadigd raken.
- Demonteer deze unit nooit zelf, de laserstralen van de unit zijn schadelijk voor de ogen.
- Voorkom dat er vreemde voorwerpen in de unit terechtkomen, dit kan schade veroorzaken, en een gevaar voor de gezondheid vormen, door bijvoorbeeld elektrische schokken of blootstelling aan de laserstralen.
- Wanneer uw auto voor langere tijd in een zeer warme of zeer koude omgeving heeft gestaan, wacht dan met de bediening van uw unit totdat er in de auto weer een normale temperatuur is.
- Houd het volume op een sterkte waarbij waarschuwingssignalen van buitenaf nog hoorbaar blijven (claxons, sirenes e.d.)